

# 唭哩岸與慈生宮歷史變遷之研究<sup>\*</sup>

林芬郁

國立臺北大學民俗藝術研究所碩士



---

\* 本文論文感謝匿名審查委員提供寶貴意見，筆者於此謹致誠摯謝意。

## 摘要

原是噶哩岸社平埔族人居住的噶哩岸地方，其大規模開闢始於清康熙末年，為福建省漳、泉二府移民在臺北平原農業的發祥地。相傳1669年（明永曆23年），由漳州、同安二縣居民醵資肇建「慈生宮」（舊名：五谷先帝廟），是北台灣歷史最悠久的寺廟之一。

以「慈生宮」為發展中心的噶哩岸街市於清乾隆年間已成淡北最早的街肆，且位居淡北古道要衝，清代船隻可由清水圳行駛至噶哩岸之海防厝，是當時重要貨物集散地。日治以降，淡水鐵路未在噶哩岸設驛站、北淡公路改道、河川淤塞等交通不便之因素，加上官署設於士林庄，且日人重視溫泉休閒業，因此商業逐漸往新北投地區發展，噶哩岸地方遂日漸式微。

水、陸交通是噶哩岸地方由興而衰的重要因素，沉寂落寞的「噶哩岸」一度成為歷史名詞。噶哩岸的信仰中心—慈生宮，今限於狹窄巷弄間，隨社會經濟變遷、生活型態改變等因素影響，其祭祀圈已縮小。期盼今便捷的捷運淡水線，加上「噶哩岸」地名的恢復，與地方熱心人士努力下，噶哩岸能再次繁榮，而蘊藏豐沛歷史文化資產之慈生宮也能風華再現。

關鍵字：噶哩岸、北投汛、七星墩圳、噶哩岸圳、八仙圳、磺溪、磺港溪、慈生宮、五谷先帝。

## 壹、前言

噶哩岸史前時期即有人類生活於此，留有噶哩岸貝塚遺址，<sup>1</sup>亦是台北盆地開發最早的聚落之一。據陳培桂的《淡水廳志》：「淡水開墾，自奇里岸始。」<sup>2</sup>奇里岸（又書淇里岸、噶里岸、噶哩岸）在今台北市北投區立農、吉利、東華、尊賢、立賢、吉慶、永明等里，即東起行義路，西至基隆河，北止噶哩岸山之南（即陽明大學校址），南以石牌路北側為界。清雍正中葉之〈臺灣輿圖〉，已有噶哩岸的地名。噶哩岸的大規模開闢始於清康熙末年，為福建省漳、泉二府移民在臺北平原農業的發祥地。乾隆年間，噶哩岸街肆已衍然成型，更因位居淡北古道要衝，乾隆年間已發展成淡北最早的街肆。

「噶哩岸」背山面水，擁有豐沛的水源，地理環境自然天成，為先民提供良好生活條件，於是就地開荒墾殖，興修水圳，水田化後大幅提高農作收成，人口收容量增，逐漸形成「噶哩岸庄」。噶哩岸庄民，為祈求風調雨順、五穀豐收，相傳於1669年（明永曆23年），在現今吉利公園內，由漳州、同安人釀資，傳說於1670年11月肇建「慈生宮」（舊名：五谷先帝廟），並於翌年2月竣工，<sup>3</sup>是北台灣歷史最悠久的寺廟之一。

由《淡水廳志》可知噶哩岸可能是台北最早開拓之地，而有關台北盆地與淡水河系水運之論著，如尹章義之〈臺北平原拓墾史研究（1697 - 1772）〉、溫振華之〈清代台北盆地經濟社會的演變〉與〈清代台灣淡北地區的拓墾〉，詳細論述台北盆地之拓墾情形。又，王世慶之《淡水河流域河港水運史》、溫振華與戴寶村之《淡水河流域變遷史》，提供淡水河系水運較宏觀之研究。而鄭學遠之碩士論文〈台北

- 
- 1 噶哩岸貝塚：位於噶哩岸山之西南麓，1953年由盛清沂先生發現。（資料來源：黃士強〈臺北盆地史前文化〉，收入陳三井總纂1981《臺北市發展史（一）》，台北：台北市文獻委員會，頁875。）
  - 2 陳培桂1963《淡水廳志》，台灣文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室，卷二志一「封域志」，頁31。
  - 3 《社寺廟宇二関スル調査台北廳》「北投公學校長報告 慈生宮」中央研究院台灣史田野研究室叢書。（但無文獻可考）

市七星農田水利會埤圳現況調查及其再利用之研究〉，與張清婷之碩士論文〈都市化對水圳功能影響之探討—以七星水圳為例〉，則詳述噶哩岸水利設施之變遷史。此外，黃富三之〈河流與聚落：淡水河水運與關渡之興衰〉<sup>4</sup>，與林芬郁之〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，此等論著有助於筆者瞭解日治時期日人極力發展北投庄之溫泉產業與交通建設之情形。而慈生宮是北台灣歷史最悠久的寺廟之一，尹章義之〈臺北平原拓墾史研究（1697 - 1772）〉與林衡道之〈臺北近郊史蹟調查〉皆試圖釐清慈生宮之創建年代，林芬郁之碩士論文〈北投地區宗教發展之研究〉則對慈生宮之沿革與祭典儀式有較詳盡之論述，實為提供本文之基礎。

由是可見，雖有前人研究台北盆地拓墾、淡水河系水運、噶哩岸水利設施與慈生宮，但目前似無一篇以噶哩岸與慈生宮之歷史變遷為主題之論文。筆者認為噶哩岸可能是台北最早開拓之地，而慈生宮又是北台灣歷史最悠久的寺廟之一，實有其值得研究之重要性與價值性。且聚落之興衰往往與當地廟宇發展有極密切之關連性，因之本文同時也想藉此探討二者間之互動關係。迄今直接攸關噶哩岸之論著極為有限，地方志書、噶哩岸相關之地契、碑誌、與前人研究成果等，皆為本文研究所需依據的既成文獻資料，此外筆者田野調查所整理之資料，亦將做本文研究之依據，藉以彌補既有文獻資料之不足。

本文首先探討噶哩岸地方拓墾的歷史背景，水運、水利與噶哩岸莊之興起，其次敘述日治時期日人極力發展北投庄之溫泉產業，且噶哩岸因交通失利而沒落。再述庄廟慈生宮的興建、文化資產、現況與記錄祭祀活動，並論述噶哩岸地方與慈生宮變遷之歷史過程。

## 貳、噶哩岸地方之拓墾

### 一、噶里岸社平埔族人聚落

4 黃富三〈河流與聚落：淡水河水運與關渡之興衰〉，收入黃富三主編2009《海、河與臺灣聚落變遷》，台北：中央研究院臺灣史研究所，頁83 - 141。

1642年（明崇禎15年），荷蘭人認為雞籠、淡水二地為重要港口，又覬覦台灣北部的硫磺、煤炭和金礦，因此揮軍北上打敗西班牙人。之後開始在台灣北部開採硫磺和煤炭、拓墾土地，並擴大經商和傳教的範圍；但終因台北地區荒蕪且「生番」出沒，開發甚少。

荷蘭人治理北台期間，如遇慍悍不肯服從之土著部落即以武力征服；之後則採懷柔政策一由部落自行推舉代表參加「地方會議」，賞賜籐杖以示其權威。台灣全島分成：北部地方會議區（部落數56）、南部地方會議區（部落數56）、淡水地方會議區（部落數59）、東部地方會議區（部落數43）。<sup>5</sup>居住在北投地區的內北投社屬淡水地方會議區，由表1之番社戶口表得知噶哩岸地方已有少數凱達格蘭平埔族人居住。

表1 淡水地方會議區〈番社戶口表〉：

村	名	戶數	人口	備註
荷稱	華稱			
Kimassou	毛少翁社	86	305	淡水郡士林庄三角埔士林庄社子
Listiongh	里族社	25	71	七星郡松山庄舊里族
Kippotauw	內北投社	22	83	七星郡北投庄北投
Touquenan	外北投社	26	120	淡水郡淡水街北投子
Kernannananna	噶里岸社	13	50	北投郡北投庄噶里岸
Pourompom	大浪泵社	17	52	臺北市大龍峒
Kimoigtsie	奇武卒社	20	93	臺北市下奎府町
Cattaja		43	171	
Kimatiitsigwan	錫口社	33	108	七星郡松山庄松山
Kippanas	峰仔峙社	33	100	七星郡汐止街鄉長坑
Chinaer	淡水社	22	81	
Cackelack		25	95	
Toetona		23	77	
Tappare	金包里社	48	157	基隆郡金山庄下中股字社寮

資料來源：中村孝志著，吳密察、許賢瑤譯1994〈荷蘭時代的台灣番社戶口表〉，《台灣風物》44（1）。

5 廖漢臣1959〈荷人經略北部臺灣〉，《臺北文物》8（3），頁7。

目前發現最早描繪大台北地區極詳細的地圖是荷蘭統治時期1654年手繪的《大臺北輿圖》（請參看圖1），圖中清楚的描繪沿淡水河流域及其支流兩旁有零星的凱達格蘭族人的散村。當時也有不少荷蘭商人到淡水附近採集硫磺，荷蘭政府為供給雞籠、淡水二地守軍新鮮食物、日用品和增加稅收，獎勵漢人移居或至該地區貿易。<sup>6</sup>

西荷時期已有少部份漢人在北部墾殖，奇里岸雖然是小社，但在圖上卻繪有一排豪華房子，似乎反映奇里岸番社一帶在荷蘭時代前後已有相當程度的發展。<sup>7</sup>鄭氏時期（1662 - 1683）的經營重點在南部，對於雞籠、淡水的經營似乎不積極，僅為「鄭氏以投罪人」<sup>8</sup>之地。遲至1680年（明永曆34年）鄭經在中國大陸挫敗自廈門回台後，1681年（永曆35年）始派北路總督何祐戍守雞籠、淡水以防範清軍由雞籠登陸犯台。

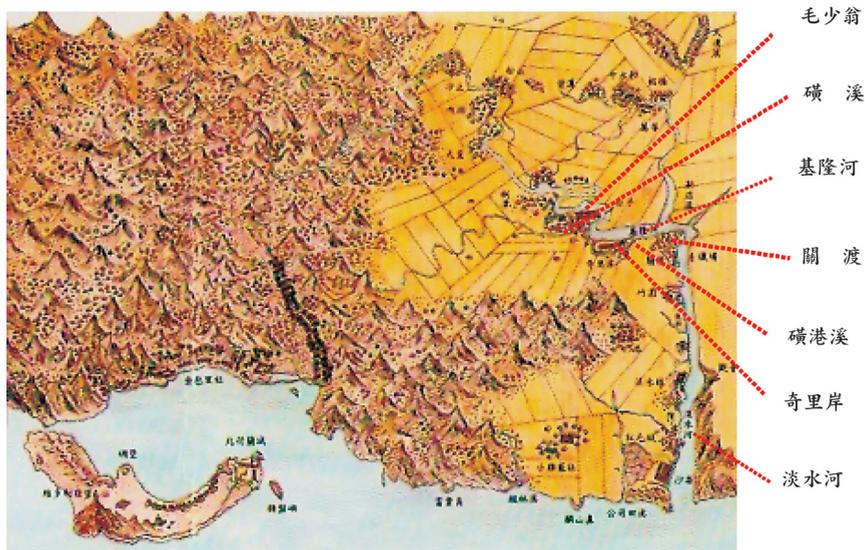


圖1 1654年《手繪淡水及其附近村落及雞籠嶼圖》（譯名自翁佳音）<sup>9</sup>

（資料來源：黃永松總策劃 1997《十七世紀荷蘭人繪製的台灣老地圖（上冊）》，英文漢聲出版有限公司，頁64 - 65）

6 廖漢臣1959〈荷人經略北部臺灣〉，《臺北文物》8（3），頁17。  
 7 翁佳音1998《大臺北古地圖考釋》，台北：台北縣立文化中心，頁48。  
 8 尹章義1981〈臺北平原拓墾史研究（1697 - 1772）〉，《臺北文獻》53 / 54，頁14。  
 9 依翁佳音之譯名毛少翁溪支流與磺溪，但據鄧國雄為文之〈《大臺北古地圖考釋》書評〉（頁35）修正為磺溪與磺港溪，筆者經田野調查結果也與鄧國雄持相同看法，於此圖中標出正確名稱。而溫振華為文之〈毛少翁社史〉也書「蘇少翁溪當為北投社為界的磺溪」。

## 二、奇里岸「社」變奇里岸「莊」

1684年台灣正式納入清朝的版圖，1697年（康熙34年）郁永河來台採硫磺，之後在其《裨海記遊》中竟將此地形容是「非人所居」<sup>10</sup>之境，可以遙想當時台北地區之原始景緻。清初台北盆地的凱達格蘭族原住民沿較有利生存的淡水河岸或支流居住，根據1760年（乾隆25年）余文儀之《續修臺灣府志》卷二規制／倉庫，載：「淡水廳倉廩四所：一在竹塹城，計一十二間。……番社社倉三十四所：一搭搭攸社，…一.毛少翁社，一.北投社，一.奇里岸社，…」<sup>11</sup>文中奇里岸社設有社倉，顯示噶哩岸地區土地已開墾與務農之事。

由1654年《手繪淡水及其附近村落及雞籠嶼圖》（圖1）觀之，昔日平埔族「番社」沿河林立，大多位於土地條件優越、適於人居之處，故台北愈早期開墾的漢人街莊，大都建於番社鄰近，或佔有「番社」將之改為移民村落。1718年（康熙57年以後）范咸之《重修臺灣府志》<sup>12</sup>卷二規志／坊里／淡水廳，<sup>13</sup>與1741年（乾隆6年）劉良璧之《重修福建臺灣府志》卷五城池（坊里、街市、水利、橋樑附）／坊里附，<sup>14</sup>皆載：「淡水保（管下）：八里坌莊、滬尾莊、大屯莊、關渡莊、北投莊、奇里岸莊、瓦笠莊<sup>15</sup>…。」又，1760年（乾隆25年）余文儀《續修臺灣府志》卷二規志／坊里／淡水廳，載：「…八芝蘭林莊（距廳130里）、瓦笠莊（距廳120里）、北投莊（距廳140里）、奇里岸莊（距廳130里）、干豆莊（距廳110里）…滬尾莊（距廳130里）、芋藁林莊

10 郁永河（1697）1959《裨海紀遊》，台灣文獻叢刊44，台灣銀行經濟研究室，卷下，頁27。

11 余文儀（1760）1962《續修臺灣府志》，台灣文獻叢刊121，台灣銀行經濟研究室，頁69。

12 范咸之《重修臺灣府志》，以高拱乾的《臺灣府志》（1695年，康熙34年纂成、是年付梓）為基礎，其問世時間當在康熙57年（1718年）以後。（資料來源：中央研究院台史所「臺灣文獻叢刊」資料庫目錄。）

13 范咸（1718年以後）1961《重修臺灣府志》，台灣文獻叢刊105，台灣銀行經濟研究室，頁69。

14 劉良璧（1741）1961《重修福建臺灣府志》，台灣文獻叢刊74，台灣銀行經濟研究室，頁80。

15 瓦笠莊：目前發現最早且確定瓦笠莊位於噶哩岸之地契是1889年（光緒15年）全立分契約字「謙記、文添等。有共承祖父陳慈記遺下，明買過陳安、陳和等淇里岸東勢洋瓦笠庄田厝一所。」（資料來源：高賢治2005《大臺北古契字三集》，台北：台北市文獻委員會，頁132。）

（距廳140里），以上俱係廳城北。」<sup>16</sup>以上俱是文獻上正式記載漢人在噶哩岸定居成「莊」<sup>17</sup>的階段。1741年成立之街庄主要在淡水河系下游地區，1760年已逐漸往中游延伸。<sup>18</sup>這說明北台拓墾以台北盆地淡水河下游為始。

1871年（清同治10年）陳培桂纂輯之《淡水廳志》卷三志二建置志／倉廩，載：「番社社倉三十四所：『府志』云：一.搭搭攸社…一.毛少翁社、一.北投社、一.奇里岸社…一.麻薯舊社，今俱廢。」<sup>19</sup>清楚敘述「番社社倉」已廢除。由前述文獻得知，據《重修臺灣府志》所載，1718年以後已有漢人在噶哩岸開墾有成、逐漸形成聚落、闢「莊」定居。而至少到1760年（乾隆25年）《續修臺灣府志》之際，番社與漢莊同時並存，1871年（清同治10年）之《淡水廳志》載番社與漢莊交錯雜處，<sup>20</sup>但番社社倉已廢除。在1718年以後至1871年，長達150年之間並無官方文獻記載奇里岸社平埔族人與漢人地權之消長。

溫振華在「北部北投社番業戶畝倫家族地權之流變」一文中詳述由乾隆35年11月，「同立合約嘎嘮別十二分半仁等，于乾隆九年向北投社番承墾蘆竹濫洲壹所，東至北投庄熟田尾大路為界，西至關渡門大港為界，南至八仙大港墘為界，北至嘎嘮別小港為界，四至明白。又配附公屋地場壹所，亦照十二分半內均分。原約遞年納番租谷貳佰伍拾石。當日隄築沿海泊岸攔潮內蘆竹洲開墾為田，原作十二分半均分，耕作時將番約字付與林永躍為業戶，彼竟無報陞科，至乾隆廿三年蒙前憲王恩准歸番，遂著畝倫為業戶，具報陞科在案。」<sup>21</sup>番業戶畝倫於1758年（乾隆23年）奉官憲之命勘丈北投社的佃田，之後官方命其為業戶，繳納正供。後因谷價下跌、積欠公項等原因，經其後代於

16 余文儀（1760）1962《續修臺灣府志》，台灣文獻叢刊121，台灣銀行經濟研究室，頁76

17 又《乾隆台灣輿圖》也載有：關渡門、八仙埔庄、磺港、磺山、內北投社、奇里岸庄。

18 溫振華2005〈清代台灣淡北地區的拓墾〉，《台灣風物》55（3），頁18。

19 陳培桂（1871）1963《淡水廳志》，台灣文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室，頁55。

20 《淡水廳志》卷三志二建置志／番社：「按稱社者，番居也；稱堡者，居民也。歷年番社半歸漢業，間多雜處…。」（資料來源：陳培桂（1871）1963《淡水廳志》，台灣文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室，頁83。）

21 溫振華2007《臺灣原住民史政策篇（清治時期）》附錄二，南投：國史館臺灣文獻館，頁174。

1842年（道光22年）質借，1848年（道光28年）典租，1865年（同治4年）添典，1885年（光緒11年）杜賣盡根大租權，與1888年（光緒14年）找洗，至此完全喪失番業戶身份之過程。<sup>22</sup>由上文除可得知平埔族在漢人的貨幣經濟下地權喪失之歷程，也可間接窺見台灣北部番社如何逐漸演變成漢莊之端倪。而據此也間接證實1744年（乾隆9年）前，關渡莊、北投莊、奇里岸莊、瓦笠莊等隱約已形成。

而由下列表2「北投庄內熟番人口數表」中，清楚可見日治時期除嘎嘮別、頂北投與北投地方尚有少數平埔族人外，其他地方已無平埔族人居住了。

表2 北投庄內熟番人口數表：

年代	行政區劃	北投	噶哩岸	嘎嘮別	頂北投	石碑	竹子湖	共計
1647年	淡水集會區	139人(39戶)						139人
1648年		134人(39戶)	30人(9戶)					164人
1650年		150人(38戶)	40人(12戶)					190人
1654年		125人(33戶)	35人(14戶)					160人
1655年		83人(22戶)	50人(13戶)					133人
1905年	臺北州七星郡	—	—					120人
1915年		男12 女7	0	男34 女31	0	0	0	85人
1920年		男11 女5	男0 女1	男37 女28	男2 女0	0	0	84人
1925年		男15 女10	0	男28 女25	男1 女0	0	0	79人
1930年	臺北州七星郡 北投庄	男13 女6	0	男23 女20	0	0	0	62人
1935年		男3 女3	0	男29 女19	0	0	0	54人

資料來源：中村孝志 著 吳密察、許賢瑤 1994〈荷蘭時代的台灣番社戶口表〉，《臺灣風物》44（1），頁212。臨時台灣戶口調查部／臺灣總督府官房統計課「台灣現住人口統計」。

隸屬噶哩岸地方之石碑庄，初為原住民耕墾，雍正、乾隆之初，漳州人賴、魏、謝三姓來此開闢，與平埔族人因土地問題，時起爭端，<sup>23</sup>1752年（乾隆17年），淡水同知曾曰瑛，為確定漢番地區之界限，乃立石於民番交界處立界碑，以絕民番爭域。碑記云：

22 溫振華2007《臺灣原住民史政策篇（清治時期）》附錄二，南投：國史館臺灣文獻館，頁173 - 185。

23 中華學術院台灣新方誌編輯委員會編輯1972《陽明山新方誌》，台北：中華學術院，頁20。

「奉

憲分府曾批斷東南勢田園歸番管業界」，藉資分劃，故名石碑即沿源於此。



圖2 置於捷運石牌站前之界碑<sup>24</sup> 2008.05.28林芬郁攝影

據前石牌國小校長余振瑞<sup>25</sup>說：「聽祖先說剛來噶哩岸開發時，番人只會抓魚、兔子，祖先來此即與番人簽約開墾、繳番大租，中國大陸來的生意人以番仔火（即火柴）便宜貨幾十盒、布或日用品與平埔族人交換土地。失去土地後，番人又想向開墾者拿租。我的祖先想以稻穀向番人換土地，但倉庫失火，全燒光，只好向土地所有權人租來種田，開墾者反成佃農。清時，番人雖失去土地卻又向我們拿租，我們漢人人數較多把番人打走，但過一陣子番人又來想殺搶他們土地的漢人。因漢人有武器，番人只好逃至三峽或山邊，小時候我見過打番人的器械……。」由上述民番交界處之石界碑與訪談可得知清代漢人在北投區開墾之初，與平埔族之間時有爭議。但是位於嘎嘮別庄的陳懷派家族，因其開台祖陳懷娶平埔族女林憶娘為妻，是原漢融合之例證。<sup>26</sup>

### 三、清代台北盆地與噶哩岸之拓墾

台北盆地經官府給單付墾，始於1709年（康熙48年）陳賴章墾號

24 此花崗岩界碑，縱120公分，橫35公分。（資料來源：何培夫主編1999《臺灣地區現存碑碣圖誌臺北市·桃園縣篇》，台北：國立中央圖書館臺灣分館，頁140。）

25 余振瑞先生：1922年生，祖先於明末清初自中國福建漳州府長泰縣後掘山社來台，後至噶哩岸開墾、定居。（2008年3月13日訪談）

26 陳自然主編1997《陳懷公來台二百七十週年暨遷建祖厝慶祝紀念特刊》，頁99。

之「上淡水社大佳臘地方大墾單」，噶哩岸地方之拓墾則始於1709年（康熙48年）之「附康熙四十八年全立合約」<sup>27</sup>：

全立合約戴岐伯、陳憲伯、陳逢春、賴永和、陳天章。因請墾上淡水大佳臘地方荒埔壹所；東至雷匣秀朗，西至八里分千脰外，南至興直山腳內，北至大浪泵溝，立陳賴章名號。又，請墾淡水港荒埔壹所，東至干豆口，西至長頸溪南，南至山，北至滬尾，立陳國起名字。又，請墾北路毛少翁社東勢荒埔壹所，東至大山，西至港，南至大浪泵溝，北至蔴少翁溪，<sup>28</sup>立戴天樞名字。……

康熙四十八年十一月 日全立同約戴岐伯、陳憲伯、陳逢春、賴永和、陳天章

此約請墾範圍大約是淡水河兩岸、新店溪南岸、大漢溪下游兩岸，為北台早期之請墾地範圍，因此1709年可說是漢人大規模開墾北台的開始。<sup>29</sup>繼之，1713年（康熙52年）鄭珍、賴科、朱焜侯、王謨等人，以「陳和議」戶名，請墾北投庄、海山庄、坑仔口；<sup>30</sup>北投庄即戴天樞墾地之西。<sup>31</sup>可知北投之大量開墾，是在康熙後期。又1717年（康熙56年）周鍾瑄之《諸羅縣志》卷十二「雜記志 / 寺廟」書：「天妃廟<sup>32</sup>…一在淡水干豆門。五十一年，通事賴科鳩眾建，五十四年重建，易茅以瓦，知縣周鍾瑄顏其廟曰靈山。」<sup>33</sup>。可知康熙末年漢人已開墾淡水、

27 尹章義1981〈臺北平原拓墾史研究（1697 - 1772）〉，《臺北文獻》53 / 54，頁61 - 64。

28 蔴少翁溪當為北投社為界的磺溪。（資料來源：溫振華2008〈毛少翁社史〉，《台灣風物》58（2），頁18。）

29 溫振華2005〈清代台灣淡北地區的拓墾〉，《台灣風物》55（3），頁28。

30 張福壽1938《樹林鄉土誌》，台北：樹林信用購販組合，頁3。與溫振華1978〈清代台北盆地經濟社會的演變〉，國立台灣師範大學歷史研究所碩士論文，頁23。

31 溫振華2005〈清代台灣淡北地區的拓墾〉，《台灣風物》55（3），頁28。

32 天妃廟：即今之關渡宮。傳說1712年（康熙51年）福建臨濟宗僧石興自湄州島將媽祖分靈，恭迎至關渡靈山，以茅立廟，名「天妃廟」。1715年（康熙54年）通事賴科募集當時在北投開墾的同安、興化、安溪人，易茅以瓦共同釀資興廟。諸羅知縣周鍾瑄，題名為「靈山天妃廟」。（資料來源：林芬郁2009 c〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，《臺北文獻》直字（170），頁263 - 274。）

33 周鍾瑄（1717）1962《諸羅縣志》卷十二「雜記志 / 寺廟」，台灣文獻叢刊141，台灣銀行經濟研究室，頁281。

關渡、北投、士林一帶有成。

之後，漢人沿淡水河流域移墾，逐漸開發興直、擺接、海山等地區，隨後再溯淡水河三大支流：基隆河、新店溪、大漢溪開墾，而耕墾之發展形成聚落街肆、內陸河港，並促進河運、商業與城鎮繁盛，如：新莊街。<sup>34</sup>

表3 噶里岸庄之相關地契

年代	契別	立契人	承買人	座落地點	四至界	出處
1709	請墾	戴岐伯、 陳憲伯、 陳逢春、 賴永和、 陳天章		上淡水大 佳臘、淡 水港地方、北路 毛少翁社 東勢荒埔 壹所		尹章義1981〈臺北平原拓墾史研究(1697-1772)〉，《臺北文獻》53/54，頁61-64。
1713年 康熙52 年	請墾草 地	鄭珍、 王謨、 賴科、朱 焜侯(戶 名陳和 議)		淡水保海 山庄、內 北投、坑 仔口		溫振華2005〈清代台灣淡北地區的拓墾〉，《台灣風物》55(3)，頁28(資料來源：《樹林鄉土誌》，頁3)。
1724年 雍正2 年	賣股	王謨、朱 焜侯	鄧旋	淡水保海 山庄、內 北投、坑 仔口		溫振華1978〈清代台北盆地經濟社會的演變〉，國立台灣師範大學歷史研究所碩士論文，頁23(資料來源：樹林鎮張福壽家藏手抄本張必榮開闢文契／《臺北縣志 卷五開闢志》，頁54)。
1743年 乾隆8 年	賣股	鄧旋其 鄧瑞珍	胡詔	淡水保海 山庄、內 北投、坑 仔口		溫振華1978〈清代台北盆地經濟社會的演變〉，國立台灣師範大學歷史研究所碩士論文，頁23(資料來源：樹林鎮張福壽家藏手抄本張必榮開闢文契／《臺北縣志 卷五開闢志》，頁54)。
1744年 乾隆9 年	向北投 社承墾	林永躍 (無報陸 科)	嘎嘮別 十二分半 人等	蘆竹濫洲 壹所	東至北投庄 熟田尾，西 至關渡門大 港為界，南 至八仙大港 墘為界，北 至嘎嘮別小 港為界	溫振華2007《臺灣原住民史政策篇(清治時期)》附錄二，南投：國史館臺灣文獻館，頁174-175(資料來源：劉澤民《平埔族社古文書》，頁59)。

34 王世慶1998《淡水河流域河港水運史》，台北：中央研究院中山人文社會科學研究所，頁32。

1745年 乾隆10年	立盡賣田契	柯夷生	陳宅	碩笠庄	東至帝力代厝，西至車路，南至第二條圳，北至水溝	高賢治2007《大臺北古契字-四集》三、芝蘭一、二堡，台北：臺北市文獻會，頁83(資料來源：臺北市文獻會)。
1766年 乾隆31年	杜賣契	李睿	業戶畝倫賣與番廣生	淇里岸洋	東至林家田及自己竹腳，西至林家田，南至本家田，北至港	陳惠滿1998〈北投聚落景觀變遷的研究—人文生態觀點之探討〉表2-10，國立台灣師範大學地理學系碩士論文，頁41(資料來源：謝金撰〈民番契字四則…湮滅中的民間文獻〉，《公論報》「台灣風土」179期)。
1770年 乾隆35年	全立合約嘜嘮別十二分半人等	業戶畝倫(報陞科)(畝倫於乾隆23年取得業戶身分)	潘岸、張思、潘改、趙隆盛、莊機、鄧誥、余灶、余方、正興號、柯景、陳詠、鄧綿、高壯、鄧謀、李佛賜、郭郡、余鄉、吳仰、王光明、鄧祿、余務、謝珍、林列、鄧換	蘆竹濫洲壹所	東至北投庄熟田尾，西至關渡門大港為界，南至八仙大港墘為界，北至嘜嘮別小港為界	溫振華2007《臺灣原住民史政策篇(清治時期)》附錄二，南投：國史館臺灣文獻館，頁174-175。 高賢治2003《大臺北古契字二集》三、芝蘭一、二堡，台北：臺北市文獻會，頁99。
1824年 道光4年	杜賣盡根(附契尾)	何牛	張丈質觀	牛屎崙頂土名磺溪	東至圳，西至張永興田，南至張永興田，北至張振詳田	余同兄收藏 / 提供(田野訪談所得)
1847年 道光27年	杜賣盡根水田契字	何牛	林本記	芝蘭二堡磺溪庄		高賢治2002《大臺北古契字集》八、北投區，台北：臺北市文獻會，頁316(資料來源：《北部地區古文書專輯》，頁211)。
1849年 道光29年	杜賣盡根全侄水田山埔契字	趙天助	潘三合	噶里岸庄頭山頂	東至坑杜家山田及福德祠山田為界，西至石	翁佳音研究主持人2006《陽明山地區族群變遷與古文書研究》附錄二，內政部營建署陽明山國家公園管理處(資料來源：《臺灣總督府檔案》，原

					尖透連大坪直至跌死猿坑隙崙頂分水為界，南至坑口各山腳田為界，北至大崙頂分水為界	件編號：000020290090098)。高賢治2002《大臺北古契字集》八、北投區，台北：臺北市文獻會，頁321。
1852年 咸豐2年		張江、全侄永泉、永周、永謀、永讓	族親張有傳	磺溪牛屎崙頂	東至圳，西至黃家田，南至黃家田，北至張振詳田	余同兄收藏 / 提供 (田野訪談所得)
1853年 咸豐3年	契尾	張天賜	張有慶	芝蘭二堡磺溪淇里岸庄牛屎崙頂		陳惠滿1998〈北投聚落景觀變遷的研究—人文生態觀點之探討〉表2-10，國立台灣師範大學地理學系碩士論文，頁42(資料來源：余同兄)。
1865年 同治4年	盡根歸就字	謝吳氏夫搖(瑤)生	胞伯謝元吉	淇里岸		翁佳音研究主持人2006《陽明山地區族群變遷與古文書研究》附錄二，內政部營建署陽明山國家公園管理處(資料來源：淇里岸文史工作室蔡清杉)。
1883年 光緒9年	杜賣盡根水田契	四房叔謝森、全長房侄心廣、次房侄孫綿綿等	潘秉清	淇里岸洋土名水樵仔	東至水圳，西至柯家田直透水圳張家田界，南至水圳張家田，北至柯家田界帶圳	余同兄收藏 / 提供 (田野訪談所得)
1888年 光緒14年	杜賣丈單	謝森	業主潘秉清	芝蘭二堡淇里岸庄		余同兄收藏 / 提供 (田野訪談所得)
1889年 光緒15年	杜賣盡根契尾	謝森、謝心廣、謝心固	業戶潘秉清	淇里岸洋前		余同兄收藏 / 提供 (田野訪談所得)
1889年 光緒15年	全立分契約字	陳謙記、陳文添等		淇里岸東勢洋瓦笠庄田厝一所		高賢治2007《大臺北古契字 - 四集》三、芝蘭一、二堡，台北：臺北市文獻會，頁132(資料來源：臺北市文獻會)。
1897年 明治30年	買渡契尾	張天賜	張有慶	芝蘭二堡磺溪淇里岸庄牛屎崙頂		余同兄收藏 / 提供 (田野訪談所得)
1899年 明治32年	立找洗字	朱朝麟	何新元謝東斗	芝蘭堡淇里岸瓦笠庄		高賢治2007《大臺北古契字 - 四集》三、芝蘭一、二堡，台北：臺北市文獻會，頁141(資料來源：臺北市文獻會)。



圖3 淡水硯笠庄業戶主王錫祺圖記<sup>35</sup>

(蔡財林先生提供)

與噶哩岸地方相關之地契中，最早出現較明確地名為1766年（乾隆31年）杜賣契中之「淇里岸洋」，地契全文如下<sup>36</sup>：

立杜賣契人李睿，有自置水研一段，大小捌坵，坐落淇里岸洋，東至林家田及自己竹腳，西至林家田，南至本家田，北至港，四至明白，為界帶本洋水分灌溉，經業戶畝倫丈明分配大租五斗，今因○○○原將此田變賣，先盡（問）房親等不愿承受，外託中引就賣與番廣生，三面言明，著下時價花銀一百八十二員，其銀即日憑中收○，其田隨付與銀主前去掌管，不敢阻當，此田地係自己明置，與叔兄弟姪無干，亦無來歷不明重張典掛情弊，如有此情，賣主自當，不干銀主之事，係兩愿，各無押勒，一賣千休，日後不敢言贖言找，恐口無憑，立賣契乙紙付執，其原給佃批及前年向番對換約字，登○○別項，難以開○○為炤。

○ ○○○○銀一百八十二員完足再炤。

35 淡水硯笠庄業戶主王錫祺圖記，首見於1745年（乾隆10年）硯笠庄之立盡賣田契。

36 資料來源：謝金撰採集「『民番契字』四則一湮滅中的民間文獻——」，《公論報》1954年6月28日，第六版「臺灣風土」第一七九期。

清賦驗訖 馬記（簽字）  
 馬鳴（簽字）  
 春（簽字）  
 鑑（簽字）  
 乾隆三十一年十一月 日立杜賣契李睿  
 （簽字）  
 知見人 李○○

噶哩岸居民為開闢水田興修水圳，最早之文獻見於《淡水廳志》卷三志二建置志 / 水利：「七星墩圳<sup>37</sup>：在芝蘭堡，距廳北一百三十里。雍正年間，<sup>38</sup>業戶舉人王錫祺<sup>39</sup>暨農民自置。其水自七星墩西流至磺溪及芝蘭堡，灌溉田甲。無水租。」<sup>40</sup>乾隆年間又闢噶哩岸圳，<sup>41</sup>引磺溪及附近水源，灌溉噶哩岸、<sup>42</sup>石牌、北投三庄農田613甲。<sup>43</sup>而水利之開發影響農耕生產方式，由原來之移耕、棄耕，變為定耕，且稻作一年可收成二次。水利埤圳之興築，不僅增加水田單位面積產量，也大幅提高土地經濟價值，可說是台灣農業土地第一次重要改革。水稻種植面積擴大，人口容收量增加，米穀增產有利於聚落的形成與發展，據此也可推測噶哩岸地區於雍正、乾隆年間因水利設施之開鑿，土地之開墾完成集中於此時，聚落因而興盛發展。昔日農業社會，水源的獲得是生存的必

37 七星墩圳：目前屬「台北市七星農田水利會」。七星農田水利灌溉系統，分布於北投、士林、內湖、南港及汐止，多位於基隆河北岸，大大小小的埤圳有64條之多。1936年日政府合併七星圳所轄的各個水利組合，成立「七星水利委員會」。1940年（昭和15年），日本政府歸併眾多小組和私有埤圳，成立「七星水利組合」，1956年改組成「七星農田水利會」。（資料來源：溫振華、戴寶村著1999《淡水河流域變遷史》，台北：台北縣立文化中心，頁105。）

38 雍正年間：1723 - 1735年。

39 周鍾瑄（1717）1962《諸羅縣志》卷九人物志 / 選舉 / 舉人：「康熙五十年辛卯（許斗榜）二人：楊阿捷（府學）、王錫祺。」

40 陳培桂（1871）1963《淡水廳志》，台灣文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室，頁77。

41 噶哩岸圳：引磺溪及附近水源噶哩岸頂、下、一、二、三、四圳、清水、石牌大、石牌新及八仙圳之合稱，目前屬「台北市七星農田水利會」。（資料來源：鄭學遠2002〈台北市七星農田水利會埤圳現況調查及其再利用之研究〉，淡江大學建築學系碩士班碩士論文，頁16。）

42 1766年（乾隆31年）杜賣契中提及「為界帶本洋水分灌溉」，即指噶哩岸圳，由此也可知噶哩岸圳於乾隆31年之前已興建完成。

43 鄭學遠2002〈台北市七星農田水利會埤圳現況調查及其再利用之研究〉，淡江大學建築學系碩士班碩士論文，頁16。

要條件，噶哩岸地區因豐沛水源、兼有水運便利與水圳的興築，生活基本資源豐富，自然帶動當地之繁榮發展。《淡水廳志》卷三志二建置志／橋渡：「淇里岸石橋：廳北芝蘭堡淇里岸街東。乾隆四十六年，舉人王錫祺、莊耆潘元振等捐造。淇里岸柴橋：廳北淇里岸街西。舉人王錫祺等捐造。」<sup>44</sup>更可確知1780年代，噶哩岸街肆已衍然成型。

#### 四、水運與噶哩岸之興起

《諸羅縣志》載：「淡水港海口，水程十里至干豆門，內有大澳，分為二港。西南至擺接社止，…番民往來俱用蟒甲…。澳內可泊大船數百，商船至此載五穀、鹿脯貨物。內地商船間亦到此。」<sup>45</sup>《重修臺灣府志》卷十五風俗（三）／番社風俗（二）／淡水廳（二）／附考載：「陳湄川中丞「淡水各社紀程」：「淡水港水路十五里至關渡門。南港水路四十里至武勞灣，此地可泊船。內雞心礁陸路六里至雷裏，六里至了阿，八里至秀朗，三里至擺接。北港<sup>46</sup>水路十里至內北投，四里至麻少翁……。」<sup>47</sup>

《重修臺灣府志》與《續修臺灣府志》／卷一封域／山川／淡水廳，皆載：「磺溪：在廳治北一百八十五里，源發磺山；西過內北投，出關渡門入於海，東北為雞籠港，港以東為八尺門港。」<sup>48</sup>又《重修臺灣府志》／卷一封域／形勝／附考載：「淡水至雞籠，有東西兩路：西由八里坌渡砲城…。東<sup>49</sup>由關渡門坐蟒甲乘潮循內北投<sup>50</sup>、大浪

44 陳培桂（1871）1963《淡水廳志》，台灣文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室，頁67。

45 周鍾瑄（1717）1962《諸羅縣志》，台灣文獻叢刊141，台灣銀行經濟研究室，頁14-15。

46 北港指基隆河。

47 范咸（1718年以後）1961《重修臺灣府志》，台灣文獻叢刊105，台灣銀行經濟研究室，頁456。

48 范咸（1718年以後）1961《重修臺灣府志》，台灣文獻叢刊105，台灣銀行經濟研究室，頁32。

余文儀（1760）1962《續修臺灣府志》，台灣文獻叢刊121，台灣銀行經濟研究室，頁34。

49 東路指基隆河。

50 內北投：據溫振華為文之〈清代台灣淡北地區的拓墾〉表2「淡北地區凱達格蘭族社的領域空間」內北投社係指北投磺溪以西至關渡（即今噶哩岸、新北投、關渡一帶），毛少翁社係指東起圓山附近之五指山、西至北投磺溪（即今士林一帶）。（資料來源：溫振華2005〈清代台灣淡北地區的拓墾〉，《台灣風物》55（3），頁20。）

泵至峰仔峙港，……」<sup>51</sup>由上述文獻得知平埔族人已利用獨木舟往返於淡水河及其支流，至康熙末年已有大商船、小船載運貨物於其間，可見清代水運暢通。

1805年（嘉慶10年）因海盜蔡牽曾攻陷艋舺、焚燒新莊，因此1808年（嘉慶13年）為增強北台防務，於艋舺設水師游擊兼北投汛防務。<sup>52</sup>《淡水廳志》卷七志六武備志／兵制／舊制官弁兵丁汛防：「艋舺營汛『兼管北投汛』：駐劄參將一員、中軍守備一員、千總一員。協防營汛兼北投汛，外委一員、額外二員，兵四百零五名；北投汛兵一十名。」《淡水廳志》卷七志六武備志／兵制／新章官弁兵丁汛防：「艋舺營汛『兼管北投汛』：駐劄參將一員、中軍守備一員、千總一員。協派營汛兼北投汛，外委一員，兵二百六十二名。」<sup>53</sup>《臺灣府輿圖纂要》／淡水廳輿圖纂要／淡水廳輿圖冊／營汛／艋舺營：「北投汛：外委一員，兵一十名（嘉慶十三年添設）。」<sup>54</sup>《臺灣通志》／艋舺營：「北投汛：新增，設外委一名，兵六名。」<sup>55</sup>由上述關於北投汛之文獻記載，由是可知，北投不僅水運便利，更位於進入台北盆地之要塞地。（北投汛位置，請參見圖31「慈生宮石雕壁畫」。）

1860年開港後，淡水河流域因米、茶、樟腦等輸出，水運便利的河岸聚落相繼成為繁榮的商業市街，如：大料崁街（山城物資集散地）、艋舺（樟腦集散地）、大稻埕（茶產業集散中心）、關渡、唶哩岸、八芝蘭等。加上淡水河終年水量豐沛，上、中、下游與各支流舟楫相通，形成一物產交流之共同經濟圈。但是據《臺灣通志》／疆域／形勢載：「淡水縣（附郭之邑）：臺北富庶，以淡北稱最，二百年來，聲明文物，甲於全臺。中壠、茄冬、南崁、磺溪諸小港，外八里坌，

51 余文儀（1760）1962《續修臺灣府志》，台灣文獻叢刊121，台灣銀行經濟研究室，頁53。

52 黃富三〈河流與聚落：淡水河水運與關渡之興衰〉，收入黃富三主編2009《海、河與臺灣聚落變遷》，台北：中央研究院臺灣史研究所，頁105。

53 陳培桂（1871）1963《淡水廳志》，台灣文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室，頁159 - 160。

54 不著撰人（1862 - 1874同治年間）1963《臺灣府輿圖纂要》，台灣文獻叢刊181，台灣銀行經濟研究室，頁292。

55 不著撰人（1895年（光緒21年）初稿）1961《臺灣通志》，台灣文獻叢刊130，台灣銀行經濟研究室，頁670。

昔通今塞……。」<sup>56</sup>得知清末淡水河內各小港已淤塞無法渡船，水運也隨之衰退。

#### 五、日治時期之建設與噶哩岸沒落

據1898年（明治31年）12月之調查，基隆河自基隆堡瑞芳莊起，至芝蘭二堡關渡莊止，約31.5公里可通船……<sup>57</sup>，可知日治初期舟船只行至關渡，噶哩岸已盡失舟楫之便了。日治以降，台北盆地的交通漸由陸路取代水路交通，隨公路、鐵路的開通道路延伸至何處，就帶動當地的繁榮，這也是噶哩岸變遷之轉捩點：清代，船隻可由清水圳行駛至噶哩岸之海防厝（即北投汛，位於今振興醫院附近），是當時重要貨物集散地和吞吐港。<sup>58</sup>日治時期，1901年淡水鐵路通車，但未在噶哩岸設驛站、北淡公路改道、河川淤塞等交通運輸功能衰退之因素，噶哩岸地區因而日漸沒落。（請參看圖7）1897年（明治30年）北投庄屬台北縣，隸屬「士林辨務署」管轄，行政機關設於士林之故，更加速噶哩岸之式微。

56 不著撰人1961《臺灣通志》，台灣文獻叢刊130，台灣銀行經濟研究室，頁13。《臺灣通志》乃1895年（光緒21年）初略有成稿，後由日人購得存於總督府圖書館。（資料來源：中央研究院台史所「臺灣文獻叢刊」資料庫目錄。）

57 王世慶1998《淡水河流域河港水運史》，台北：中央研究院中山人文社會科學研究所，頁67。

58 請參見圖31慈生宮之石雕壁畫。

表4 日治時期北投地區之（部份）交通建設表

年 代	交通建設事項
1897年（明治30年）	大稻埕至北投之公路開通，路線如下： 大稻埕→大隆同（大龍峒）→士林→奇里岸→（經今大度路）關渡→淡水 <sup>59</sup>
1901年（明治34年）	台北—淡水的北淡線鐵路（全長21.1公里）通車，在北投王家廟 <sup>60</sup> 、忠義設有招呼站。各停靠站如下： 北門（起點）→臺北→大正街→雙連→圓山→宮ノ下→士林→唭哩岸→北投→江頭→淡水 <sup>61</sup>
1903年（明治36年）	修築士林—金山、台北—芝山、士林—陽明山等公路，便於北投、淡水、金山等地與士林的聯絡。
1913年（大正2年）	開始行駛台北市區至圓山間之公共汽車，為公共汽車通行之始。開始台北—北投、台北—基隆之公共運輸。
1916年（大正5年）	興建北投至新北投的淡水鐵路支線，全長0.8公里， <sup>62</sup> 「新北投驛」開始營運。

資料來源：臺灣總督府鐵道部運輸課1921《沿線要覽》，臺灣總督府鐵道部運輸課。  
黃富三〈河流與聚落：淡水河水運與關渡之興衰〉收入黃富三主編2009《海、河與臺灣聚落變遷》，台北：中央研究院臺灣史研究所。

1894年（光緒20年）德國硫磺商人奧立（Ouely）在北投發現溫泉，1895年（明治28年）大阪人平田源吾因緣際會來到北投泡溫泉、療養身體而痊癒，翌年開設「天狗庵」，是溫泉被導入商業用途之始，也是北投溫泉旅館之濫觴。1895年12月樺山總督至北投溫泉地區視察醫院之建設用地，<sup>63</sup>1898年8月「臺北陸軍衛戍療養醫院北投分院」<sup>64</sup>正式啟用，作為軍用療養地。1905年日俄戰爭期間，日本傷兵相繼運來此醫院療傷。<sup>65</sup>

59 黃富三〈河流與聚落：淡水河水運與關渡之興衰〉收入黃富三主編2009《海、河與臺灣聚落變遷》，台北：中央研究院臺灣史研究所，頁121。

60 王家廟：位於唭哩岸之簡易招呼站，約在今鎮安宮（蘇池李府王爺廟）附近，筆者訪談多位當地耆老，都說唭哩岸未設站，他們都在王家廟（本名王爺廟，後來變音而成為王家廟）招呼站上、下火車。

61 臺灣總督府鐵道部運輸課1921《沿線要覽》，臺灣總督府鐵道部運輸課。

62 臺灣總督府鐵道部運輸課1921《沿線要覽》，臺灣總督府鐵道部運輸課。

63 台灣經世新聞社編1938《台灣大年表》，南天書局有限公司，頁16。

64 戰後先改為「國軍八一八醫院」，現為「國軍北投醫院」，專門負責精神疾病醫療服務。

65 林芬郁2009〈北投地區宗教發展之研究〉，國立臺北大學民俗藝術研究所碩士論文，頁17。

溫泉除醫療用途外，日本政府更積極發展溫泉休閒旅遊（如興建北投公共浴場、北投公園等），1903年（明治36年）從台北到北投的納涼列車，變成每年的慣例。1916年（大正5年）興築新北投支線鐵道，更帶動北投的休閒觀光人潮和商業發展。<sup>66</sup>日人故鄉溫泉文化風情的移殖，影響所及，新北投瞬間由農村景緻轉變為遊憩勝地，更帶動新北投一地市況繁榮尤勝噶哩岸地方。由下列噶哩岸庄與北投庄的人口數，可知1905 - 1939年間噶哩岸庄人口數增加有限，1915 - 1925年間甚且減少。但是反觀北投庄之人口數不但逐年增加，甚至成倍數成長，由此人口統計表可看出一地繁榮之變遷。

表 5 噶哩岸庄與北投庄之人口統計表

年 份	噶 哩 岸 庄			北 投 庄		
	男	女	共計	男	女	共計
1905年（明治38年）	778	685	1463	1607	1440	3047
1910年（明治43年）	773	674	1447	1681	1496	3177
1915年（大正4年）	770	644	1414	1905	1767	3672
1920年（大正9年）	698	629	1327	2078	1956	4034
1925年（大正14年）	719	660	1379	2477	2454	4931
1930年（昭和5年）	777	720	1497	2755	2770	5525
1935年（昭和10年）	803	759	1562	3303	3301	6604
1939年（昭和14年）	813	761	1574	3303	3300	6603

（資料來源：臨時台灣戶口調查部 / 臺灣總督府官房統計課「台灣現住人口統計」。）

噶哩岸地方因水陸交通沒落，又日治時期淡水鐵路未在噶哩岸設驛站、北淡公路改道等因素，加上日人戮力經營新北投之溫泉業，商業逐漸往北投地區發展，其經濟領導地位也漸被北投取代。噶哩岸一地因交通之利失勢，又缺乏公共建設，自此地位一落千丈。

66 林芬郁2009a〈日治時期七星郡北投庄日人所興建之宗教信仰場所〉，《臺北文獻》直字168，頁198 - 199。

## 參、噶哩岸之庄廟—慈生宮

### 一、慈生宮之興建

台灣各地在清代開墾初期，各村落大多由祖籍相同者彼此結合而構成，來自中國福建漳州、泉州（占多數）移民各奉其祖籍所崇仰的鄉土神來台，待生活安定後即立廟祭祀，以為移民之守護神。又因盜匪頻仍，各村落常藉由信仰共同神明達到維繫、守望相助的聯盟關係。這說明了寺廟之宗教活動也能超祖籍意識，成為凝聚地方的團結力量。而這些廟宇不僅是移墾社會村落的宗教活動中心，也是村民公益事務的聚集場所，各種公益與對外活動亦透過祭祀行動來表現。

今北投區東華公園內，有一塊台北市文獻會立的「噶里岸碑」：  
「噶里岸，亦書奇里岸，淇里岸，平埔族凱達格蘭之社名，或謂為舊淡水河向北突出之彎曲地，形似港灣，故以岸名之，明鄭之世，為防清兵入攻，曾遣將駐兵，招佃闢田，以實軍糧，又傳福建漳州移民，亦曾在此拓殖，並建慈生宮，以為教誡之所。清有臺灣，入墾益眾，雍正間，開七星墩，以灌芝蘭荒埔，遂成淡北農業發祥地，今東華街東側山路有一古老村落，即為當年漢人進墾之據點。」碑文說明噶里岸地名的由來，和早期漢人移民在此開墾與興建慈生宮的經過。噶哩岸庄民，為祈求風調雨順、五穀豐收，相傳1669年（明永曆23年），在現今吉利公園內，由漳州、同安人共同鳩資，傳說於1670年11月肇建「慈生宮」（舊名：五谷先帝廟），並於翌年2月竣工，<sup>67</sup>是北台灣歷史悠久的寺廟。

67 《社寺廟宇二関スル調査台北廳》「北投公學校長報告慈生宮」，中央研究院台灣史田野研究室叢書。（但無文獻可考）



圖4 東華街二段300巷漢人聚落村  
2008.04.24林芬郁攝

據古蹟前輩林衡道為文之〈臺北近郊史蹟調查〉中載：「慈生宮…所傳該廟創建於明永曆二十三年之說，雖乏確據，但從當時噶哩岸已由漳人開拓一事而判斷，其為臺北地方最古廟宇之一，似無可置疑。」關於慈生宮的創建年代，筆者查遍文獻皆無記錄，且尹章義之〈臺北平原拓墾史（1697 - 1772）〉中，提及伊能嘉矩所著《臺灣文化志》之〈制限拓殖の一期〉之「附記」中載：「明永曆三十五年雞籠城修復之後，北路總督何祐增守芝蘭三堡的淡水港，據港北滬尾西、荷人所遺舊城故址而守。據說，在那時期，屯弁鄭長從鹿港航抵淡水港（八里坌），溯淡水河入芝蘭二堡。淡水廳志所謂：「淡水開墾自奇里岸始」，據此，似乎就指後日的芝蘭二堡奇里岸庄，同庄的慈生宮以及芝蘭一堡大直庄的劍潭古寺，傳說也是當時創建的。」尹文認為伊能文中以「附記」書寫乃因伊能嘉矩顯然是把「史實」與「傳說」分得很清楚。<sup>68</sup>又據尹文所推慈生宮與劍潭古寺之創建，必晚於天妃廟之「以茅易瓦」及《諸羅縣志》之修志時間。<sup>69</sup>但林衡道編審之《臺灣古蹟全集》述：「依據中國人的建廟習慣，此廟供奉五穀神，必然可證明噶哩岸地方確實是淡北一帶最早的農業發祥地。」<sup>70</sup>因此無論慈生宮創建於何時，儼然證實其歷史悠久，建廟符合中國移民祈求風調雨順、五穀豐收之習俗，且證實噶哩岸是淡北一帶之農業發祥地。

68 尹章義1981〈臺北平原拓墾史研究（1697 - 1772）〉，《臺北文獻》53 / 54，頁10 - 11。

69 尹章義1981〈臺北平原拓墾史研究（1697 - 1772）〉，《臺北文獻》53 / 54，頁21。

70 林衡道 總編審1980《臺灣古蹟全集第一冊》，戶外生活雜誌社，頁142 - 143。

據說某日，颱風過後，庄民一如往常，前往五分港<sup>71</sup>捕魚、撈蛤仔、魚貝等，赫見一黑面媽祖坐鎮江邊的田野間，認為是神佛機緣，乃招呼庄內眾人，合力恭迎媽祖回歸慈生宮和五谷先帝公一起護祐黎民，接受信徒景仰膜拜。清代，慈生宮曾毀損待修，乃恭請乘颱風而來的媽祖，暫奉關渡宮，<sup>72</sup>待廟宇修復即迎回慈生宮。當慈生宮整建完竣，媽祖卻出乩開示，關渡宮為海口要津，討海者眾，故決意坐鎮勝跡關渡宮，與關渡媽（大媽）一起守護海口，非單庇護內陸庶民，並兼顧海上航行船隻及漁民往來作業之安全，於是慈生宮的黑面媽祖遂成為海口的守護神—「關渡宮二媽」。<sup>73</sup>「…無論是崇祀漂著神像，或以漂流木雕刻神佛像，亦或是「寄木營造」即以漂流木材建造寺廟神社等，都是海洋信仰的表現…」。<sup>74</sup>駐鎮關渡宮既是媽祖的旨意，信徒們自虔心奉行，選在每年的正月十六日，由擲筊選出的正、副爐主和多位頭家等，以獅陣、鑼鼓，前往關渡宮迎接二媽金身鑾駕回「喼哩岸慈生宮」，這是關渡二媽回慈生宮娘家的緣由。



圖5 相傳撿到二媽處之五分港

(蔡財林先生提供)

71 五分港：約在今北投焚化爐附近。

72 關渡宮：原名「天妃廟」。1719年（康熙58年）關渡宮移建山麓現址，廟位坐北朝南，面臨淡水河。關渡媽因神蹟顯赫、威震北台灣，又關渡宮有淡北鐵路之交通便利，因此信眾絡繹於途，香火鼎盛。（資料來源：林芬郁2009c〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，《臺北文獻》直字170，頁263-274。）

73 「慈生宮簡介」，慈生宮提供。

74 林芬郁譯（劉枝萬著）〈台灣與日本的海洋性民間信仰〉（原文：劉枝萬2004〈台灣と日本の海洋性民間信仰について〉，《傳統と革新》，頁98-112。早稻田大學大學院文學研究科紀要別冊，日本：早稻田大學大學院文學研究科編，頁102。），《臺北文獻》直字171，頁62。

相傳五谷先帝廟於1779年（乾隆44年）重修（無文獻可考），1882年（光緒8年）為符合當時社會經濟及信徒的需求，於「台北府芝蘭堡噶哩岸街庄」現址（台北市北投區立農街一段321號）重建，1927年（昭和2年）整修。日治時期，噶里岸庄民全部是慈生宮的信徒，艋舺、大稻埕、三重埔、和尚洲信徒也很多，尚有來自基隆的信徒；每年祭典當日約400—500人參加。農曆4月24日五谷先帝聖誕，3月23日天上聖母聖誕，8月15日福德正神聖誕，祭祀費用由庄民之「寄附金」（捐獻金）支出。<sup>75</sup>慈生宮於1927年（昭和2年）重修，當時增供鎮殿哪吒、印童、劍童三尊金身。戰後，慈生宮又歷經1955年、1969年、1973年、1983年，多次整修增建，集結歷代名師精心構築，今始有正殿、觀音殿、媽祖殿莊嚴恢弘的宗教藝術殿堂。<sup>76</sup>

75 《社寺廟宇二関スル調査台北廳》「北投公學校長報告慈生宮」，中央研究院台灣史田野研究室叢書。

76 筆者整理自「慈生宮簡介」。

表6 慈生宮沿革史與重大事件表

年代	對照年代	廟名	地點	備註
1669年	永曆23年	五谷先帝廟	今吉利公園內	漳州人與泉州同安人共同集資肇建(無文獻可考)
1779年	乾隆44年			重修一，風災倒塌，謝發記與地方仕紳釀資修繕，1781年10月竣工。(無文獻可考)
1868年	同治7年			重修二，大地震廟宇倒塌(無文獻可考)
1882年	光緒8年	慈生宮	立農街321號	移至現址(立農街321號)重建，增祀天后媽祖金身一尊
1927年	昭和2年			整修
1955年	民國44年	慈生宮	立農街321號	重修二
1969年	民國58年			重修三
1971年	民國60年			落成建醮大典
1973年	民國62年			增建左右兩廡，成立「財團法人台北市北投區慈生宮」
1983年	民國72年			重修四，增建觀音、聖母兩殿，整建廟埕
2004年	民國93年			翻修中殿屋頂，增設夜間照明
2009年	民國98年			更換新廟門，農曆6月14日上午11：00舉行門神彩繪，點眼開光儀式

資料來源：《社寺廟宇二関スル調査 台北廳》「北投公學校長報告 慈生宮」，中央研究院台灣史田野研究室叢書，「財團法人台北市北投區慈生宮」簡介，筆者田野調查。

## 二、噶哩岸地方發展與慈生宮之互動歷程

前述「水運與噶哩岸之興起」中，從文獻得知平埔族人已利用獨木舟往返於台北盆地中的淡水河及其支流，至康熙末年已有中國大商船、小船載運貨物於其間，可見清代水運之暢通。1985年12月17日由台北市文獻委員會所舉辦的「北投區耆老座談會」上，潘塗生先生說：「當初北投陸上交通不方便，大部份是靠水上交通，而噶里岸也因水上交通而得名。往昔水運是由淡水河入台北基隆河，再由基隆河通到北投磺港

溪，磺港溪另有一支流通到現立農里噶里岸，船隻來到噶里岸可以說是「最底站。」<sup>77</sup>慈生宮的石雕壁畫中，清楚的描繪出清朝時期噶里岸地區的水路運輸情形。林萬傳先生為文之〈北投區地名沿革〉中載：「噶里岸且為海上商旅休憩站，彼時淡水河的船隻常停於此裝卸貨物和休息，故商店、客棧、酒家林立，市況繁盛，商賈富足，號稱「九萬二七千」，意即萬金富豪有九位，千金富豪有二十七位。」<sup>78</sup>由前述可知噶哩岸街於乾隆年間已成淡北最早的街肆，且位居淡北古道<sup>79</sup>要衝，早期是北投的政治、商業中心，也是貨物集散地和吞吐港。因此交通便利之便是以慈生宮為發展中心的噶里岸街肆繁榮之重要因素。<sup>80</sup>而七星墩圳、八仙圳與噶哩岸圳等水利設施之開鑿，使噶哩岸莊更興盛發展。

噶里岸之特產—噶里岸石，<sup>81</sup>清末建台北城（1882 - 1884）時，噶哩岸是城牆的原料供應地之一（內湖與大直也是石材供應地），加上清水圳水運之便利，帶動噶哩岸街肆之繁榮。當時上千人在此生活，為噶里岸地區最繁榮的時期，有兩家酒家，九家賣豬肉的店舖。<sup>82</sup>隨經濟繁榮，居民生活安定後，擁有財富之頭人、士紳便號召集資興建較以前宏觀之慈生宮廟宇。

清代，北投陸上交通不方便，大部份是靠水運交通。日治以降，北淡公路改道，未經噶里岸街（改行經今中央南、北路），後淡水鐵路通車（1901年竣工），也未在噶里岸設驛站（車站），<sup>83</sup>加之噶哩岸河川日漸淤塞，因而漸次沒落。而台灣在日本殖民統治之下，日本文化因夾帶行政管理之優勢，成為強勢文化，其傳統文化習俗、宗教信仰、生活

77 〈北投區耆老座談會記錄〉1986.03.25《臺北文獻》直字75，頁7。

78 林萬傳 1986〈北投區地名沿革〉，《臺北文獻》直字75，頁56。

79 「淡北古道」：清代台北和淡水商賈往返之路陸，由今淡水「觀景樓」附近北2線→經小坪頂路、坪頂路→達小坪頂→沿貴仔坑溪（稻香路）→豐年路二段、一段→大同街→中正街→清江路→崇仁路→立農街（噶里岸街）→自強街→文林北路石碑橋→往台北。（資料來源：洪德揚2008〈淡北古道的風情〉，《北投文化雜誌》21，頁22。）

80 請參見圖31慈生宮之石雕壁畫。

81 噶里岸石有耐2000度高溫之特性，日治時期曾是軍艦火爐和台灣中南部燒窯材料；且能抵擋北投地熱谷青磺溫泉之強酸腐蝕，是早期移民就地取材建屋之好材料。但戰後，鋼筋水泥建造的新式房屋逐漸取代舊式屋宇，噶里岸石用途降低，產量日減，1975年陽明醫學院建校後，為水土保持之故，政府全面禁止開採石材。（資料來源：林芬郁2009〈北投地區宗教發展之研究〉，國立臺北大學民俗藝術研究所碩士論文，頁16 - 17。）

82 2008年3月6日，訪談噶哩岸地方耆老余同兄先生。

83 請參見表4日治時期北投地區之（部份）交通建設表。

習慣也隨之傳入臺灣，如服飾、居住房舍與廟宇之建築，飲食習慣等；日本語言的教學，更使日本文化能廣為流傳。此際，由日人所建之宗教場所皆集中在新北投日人居住地區，形成殖民地統治象徵之日人「族群生活空間」。<sup>84</sup>

日治時期，日本政府為發展北投區溫泉休閒業（如興建北投公共浴場、北投公園等）興築新北投支線鐵道，不僅帶動新北投地區之商業發展，也有助於僧侶從事跨區域的弘法活動。而位於台北大都會區的新北投地區，除遠離塵囂、風景秀麗外，加上淡北、新北投鐵道之交通便利性的優越條件下，自然成為宗教信仰場所的選擇區域。日治時期，全台只有11座稻荷神社，<sup>85</sup>數目並不多，非每庄皆設。但由當時北投庄之日人人口數並不多的情況下（請參看表7），卻設有「北投神社」<sup>86</sup>與「七星稻荷」<sup>87</sup>觀之，顯示日人很重視新北投地區之開發。又由竹中信子女士所著之《日治台灣生活史明治篇》中所載：「到了明治三十六（1903）年，從台北到北投的「納涼列車」，變成每年的慣例。在這之前也有從基隆發車的納涼列車。台灣的月色非常美，常有數百人為了賞月納涼，穿著浴衣前往北投散步，欣賞夜色。燈籠在風中晃動，還可聽到樂隊演奏。有的人來泡溫泉，有的人在看電影，夜晚路邊攤人聲鼎沸，噴水的水噴向天際，男女老幼享受著雨後美景。民政長官等高級官吏夫婦，甚至連藝妓都出動，前來遊樂。」<sup>88</sup>此文詳實且生動地描寫當時在台日人之生活動態，由此也可看出日人對新北投地區之喜愛程度。<sup>89</sup>又因日政府將官署設於士林庄，且日人重視溫泉開發，商業逐漸往新北投地區發展，經濟逐漸衰退等因素，至日治末期唎里岸街只

84 林芬郁2009a〈日治時期七星郡北投庄日人所興建之宗教信仰場所〉，《臺北文獻》直字168，頁196 - 197。

85 黃士娟1998〈日治時期臺灣宗教政策下之神社建築〉，中原大學建築系碩士論文，附錄一，頁194 - 201。

86 北投神社之詳細資料請參閱林芬郁2009a〈日治時期七星郡北投庄日人所興建之宗教信仰場所〉，《臺北文獻》直字168，頁161 - 173。

87 七星稻荷之詳細資料請參閱林芬郁2009a〈日治時期七星郡北投庄日人所興建之宗教信仰場所〉，《臺北文獻》直字168，頁174 - 177。

88 竹中信子著 蔡龍保譯2007《日治台灣生活史 明治篇》，台北：時報文化出版企業股份有限公司，頁267。

89 林芬郁2009a〈日治時期七星郡北投庄日人所興建之宗教信仰場所〉，《臺北文獻》直字168，頁198 - 199。

剩五家店舖。<sup>90</sup>

表7 日治時期北投庄人口數表

年代	1921年	1925年	1930年	1935年	1937年	1943年
總人口數	12,197人	13,794人	15,174人	17,021人	17,810人	21,422人
日本人人數	434人	542人	664人	885人	1,078人	1,588人

資料來源：七星郡役所1937《七星郡要覽 昭和十二年》，台北：1985成文出版社有限公司印行，頁6 - 7。

林萬傳1986〈北投地名沿革〉，收入《臺北文獻》直字75，頁83 - 97。

日治時期，漢人大多仍過傳統生活，各地的寺廟祭典及其迎神賽會活動也可以自由發揮。<sup>91</sup>此時，慈生宮之宗教信仰活動是否受日人宗教信仰活動之影響而衰微，雖無文獻可查，但由表6「慈生宮沿革史與重大事件表」中得知，日本治台五十年中，慈生宮僅於昭和2年（1927年）整修一次，相較於同時期之關渡宮於1907年擴大興建始有今之規模、1922年與1935年又重修之頻繁觀之，<sup>92</sup>二者大相逕庭。且依據台灣廟宇往往不斷翻修，以示香火鼎盛、社會安定與經濟繁榮之慣習觀之，<sup>93</sup>顯然大不相同。依此筆者推論，日治時期之慈生宮應是日人之經營重心移至新北投地區，噶里岸街肆商業逐漸衰退，導致噶里岸居民無經濟能力重修慈生宮使然，而非受宗教因素之影響。換言之，噶哩岸地方經濟之興衰對慈生宮之影響不可謂不小。

1960年代後，隨經濟起飛、工商業發展，台灣從農業社會結構轉型到傳統工業，再進入商業社會。都市化之影響，加之人口快速成長，建築用地需求量大增，因此噶哩岸地區之農地或因都市計畫或因市地重劃等因素而改成建地，農地使用變遷與道路拓展等因素使得水圳路線陸續停用、或被剷除、地下化、或被填埋轉為其他利用方式等，因而昔日

90 林萬傳1986〈北投區地名沿革〉，《臺北文獻》直字75，頁56。

91 林芬郁2009c〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，《臺北文獻》直字170，頁268。

92 林芬郁2009c〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，《臺北文獻》直字170，頁273。

93 日本治台五十年間，北港朝天宮、台北大稻埕慈聖宮、鹿港天后宮、新港奉天宮、台北保安宮與龍山寺等大廟宇相繼於此時改築。這五十年，可說是全台廟宇之大修周期。（資料來源：李乾朗2005《臺灣傳統建築匠藝八輯》，台北：燕樓古建築出版社，頁66。）

負責灌溉農田的圳路大多數幾乎消失殆盡。<sup>94</sup>隨唹哩岸街之沒落、社會經濟變遷、生活型態改變、外來人口遷入等因素影響，慈生宮之迎媽祖遶境範圍也隨之變動。往昔，天上聖母暨神農大帝出巡遶境至行義路五福宮、<sup>95</sup>石碑福星宮與軟橋<sup>96</sup>附近，<sup>97</sup>但1969年五福宮改建後，即於農曆正月21日循例恭迎關渡宮之天上聖母（二媽）、慈生宮之五谷先帝、五福宮之福德正神及列位眾神，自行舉辦遶境活動。而石碑福星宮<sup>98</sup>正月18、19兩天仍依舊制，以花轎到慈生宮請（關渡宮之）大媽、二媽鑾駕回本宮，並演戲酬謝媽祖，而農曆3月23日也脫離慈生宮主辦之迎媽祖遶境活動，自行舉辦遶境。

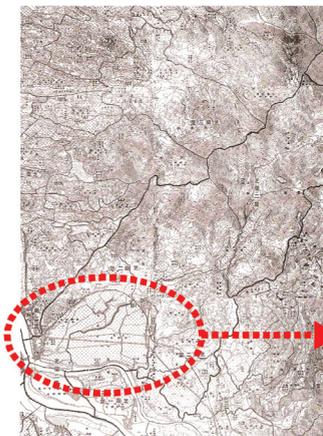


圖6 1904年「臺灣堡圖」

芝蘭二堡

今北投區，（高賢治先生提供）

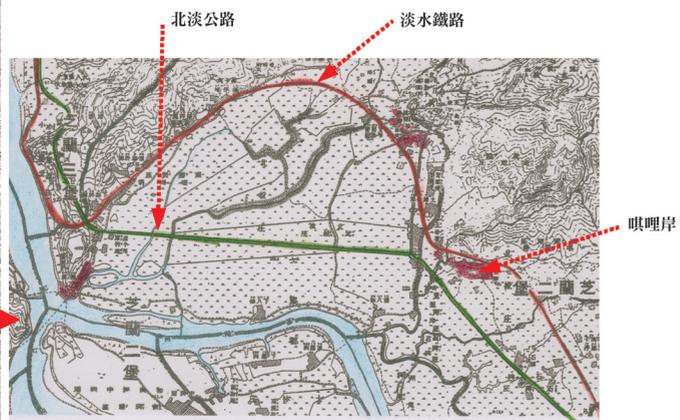


圖7 芝蘭二堡七星郡北投庄（局部）

1904年臨時臺灣土地調查局《臺灣堡圖》，臺版

（紅色區塊：聚落，綠色線：北淡公路，橘色線：淡水鐵路，筆者著色）

- 94 如八仙圳路自東華里社區後，成為住宅後巷中的露天溝渠，而在立農里社區前，為配合捷運建設以地下涵管方式改道。
- 95 財團法人陽明山五福宮（位於北投區永和里行義路一號）：1835年（清道光15年）由何洪儒等人用石砌廟，供奉福德正神。後經1852年、1868年、民國初年改建並命名為「保安社」（1948年才正名為「五福宮」）。1965 - 1968年再度募款重建，於1969年8月完工，始有今之規模。（資料來源：林芬郁2009〈北投地區宗教發展之研究〉，國立臺北大學民俗藝術研究所碩士論文，頁60、83、141。）
- 96 軟橋：即今磺溪上連絡士林、北投的石牌橋。石碑橋昔日是座木橋，橋身柔軟，人車行走於上，橋面會晃動，故名。（資料來源：林萬傳1986〈北投區地名沿革〉，《臺北文獻》直字75，頁54。）
- 97 2008年3月6日訪談唹哩岸地方耆老余同兄先生。
- 98 石碑福星宮（位於北投區福興里自強街5巷22號）：1815年創建（嘉慶20年），昔稱石碑福德祠，1915年（大正4年），由18保、19保保正鳩資360圓募建之地方公廟，境域五百餘坪，是原住民潘正環捐獻廟地。與嘎嘮別桃源福德宮、北投土地公埔福慶宮，並列為北投地區的三大土地公廟。福星宮於1952年重修，1982年再改建始有今貌。（資料來源：林芬郁2009〈北投地區宗教發展之研究〉，國立臺北大學民俗藝術研究所碩士論文，頁65 - 66，82 - 83，145 - 146。）



圖8 慈生宮今之山門  
2009.07.20 林芬郁攝影



圖9 慈生宮今貌  
2008.01.19林芬郁攝影



圖10 農曆正月十六日  
關渡二媽回慈生宮娘家  
2008.02.22林芬郁攝影



圖11 門神點眼開光祭典儀式  
2009.08.04林芬郁攝影



圖12 門神點眼開光  
2009.08.04林芬郁攝影

### 三、慈生宮之現況

#### (一)、慈生宮之祭祀神明

慈生宮主祀神農大帝（又稱五谷先帝、先帝公），挾祀<sup>99</sup>印童、劍童（上列），

第二列由左至右依序：神農大帝（分身）、玉皇大帝、神農大帝（分身），

第三列由左至右依序：神農五帝、三帝、老帝、二帝、四帝（皆是神農大帝的分身），

副祀神明由左至右依序：土地婆、土地公、關聖帝君、太上道祖、文昌帝君、開漳聖王、孚佑帝君（呂洞賓），

最下列由左至右依序：中壇元帥（三太子）、太陽星君，

供桌下供奉：虎爺婆和虎爺公。

左廡觀音殿奉祀觀世音菩薩，右廡媽祖殿供奉天上聖母以及千里眼、順風耳二位得力助手。

99 挾祀神：侍奉於主神的左右，印童、劍童為侍奉神農大帝的藥童。



圖13 正殿神龕 2009.07林芬郁攝影



圖14 虎爺婆和虎爺公



圖15 右廡媽祖殿供奉天上聖母挾祀千里眼、順風耳  
2009.07林芬郁攝影



圖16 左廡觀音殿奉祀觀世音菩薩  
2009.07林芬郁攝影

神農大帝或稱五穀先帝、五穀王、藥王大帝、開天炎帝、先帝爺、粟母王神。神農氏係掌五穀豐穰及藥種之神，因此農民、糧食商、藥商奉祀之。其神像雖有文面、赤面、黑面三種，皆同一神，此乃因神農氏嘗食百草所致。神農發明耒耜<sup>100</sup>，教民種植五穀，自古被農民奉為農業守護神—五穀之神，因此受台灣早期墾荒移民的崇拜。神農又親嘗百草，一日間遇七十毒，百死百生，共得三百六十物，醫治黎民蒼生病痛，<sup>101</sup>是為掌藥種之神。早期醫藥不發達的時代，患病者多至廟宇求藥

100 耒耜：農具，耕田翻土時所用的器具。

101 《神農本草》即載明此360種藥物名稱、形狀、藥效、產地和採收時期，後代道教學者陶景弘據此書編成《神農本草經》。（資料來源：董芳苑2008《台灣人的神明》，台北：前衛出版社，頁70 - 71。）

籤。<sup>102</sup>慈生宮之藥籤分幼科、男科、婦科、眼科、外科，皆各有一百種藥籤。但非每一藥籤皆有藥方，如：幼科第一方，僅攜帶神符即可，又外科第八十一方即無藥方。又，農業時代每逢歉收或受蟲害，將五穀先帝符令插入田間，悉皆消除，故遠近信徒眾多，香火至今依然鼎盛。<sup>103</sup>

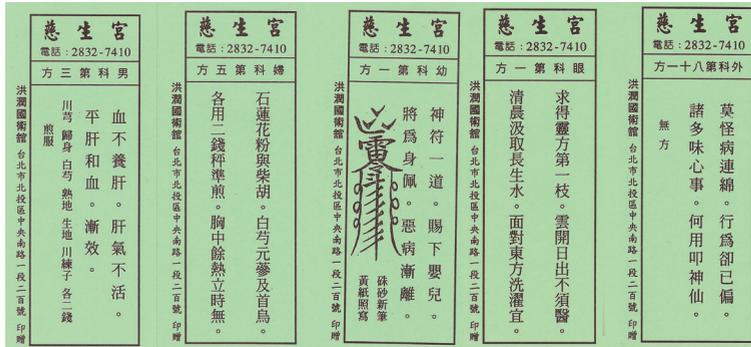


圖17 慈生宮藥籤（慈生宮提供）



圖18 慈生宮靈符

## （二）、慈生宮之石雕圖

中國的曆法與日、月、地球的運轉及農作生產息息相關，乃觀察太陽照射至地球的最南端與最北端，而訂出「冬至」與「夏至」。商周時期，加上「春分」、「秋分」。春秋戰國時代，更推衍出四時（春、夏、秋、冬）表示四種截然不同的氣候環境與生態，八節（冬至、立春、春分、立夏、夏至、立秋、秋分、立冬）表示八個氣象的段落，二十四氣（冬至、小寒、大寒、立春、雨水、驚蟄、春分、清明、穀雨、立夏、小滿、芒種、夏至、小暑、大暑、立秋、處暑、白露、秋分、寒露、霜降、立冬、小雪、大雪）表示二十四種氣象轉變的跡象，也反映依季節更迭、氣候變化而耕耘播種之農時，與農業生產緊密結合之特色。古代朝廷訂出一年十二月、二十四節氣，並選擇某月為正月（朔），頒布給各地諸侯，後由諸侯轉頒轄下人民，據此為農、漁、樵、牧之參考，稱為「奉正朔」，台灣民間的歲時節俗即由此而來。

102 藥籤：籤上印有藥方，早期醫藥不發達的時代，患病者多至廟宇求藥籤，依神明所示抓藥服用。

103 《嗶哩岸慈生宮民國九十八年西元二〇〇九年農民曆》，「本宮介紹」，財團法人台北市北投區慈生宮提供。

俗謂：「種田無定例，全靠著節氣」，說明農民由長期的生活經驗中得知農業與季節之密切關係，悟出處於何節氣，適時的進行耕耘、收成等農務。慈生宮外牆的春耕、夏耘、秋收、冬藏石雕圖，述說昔日噶哩岸地區居民以農為業的社會生活型態，除生動地呈現噶里岸庄居民四季忙於農務生活之情景外，也讓人深刻體會農民的辛勞。而內牆之二十四節氣石雕圖，說明慈生宮的主祀神明—神農大帝（農業守護神）與農業生產、節氣攸關，並有祈求風調雨順、農收富足之寓意。



圖19「春耕」石雕圖



圖20「夏種」石雕圖



圖21「秋收」石雕圖



圖22「冬藏」石雕圖



圖23驚蟄



圖24芒種



圖25小滿



圖26春分



圖27立夏



圖28立秋 2009.07.20林芬郁攝影

(三)、廟埕內之捐獻碑記與噶哩岸石雕壁畫

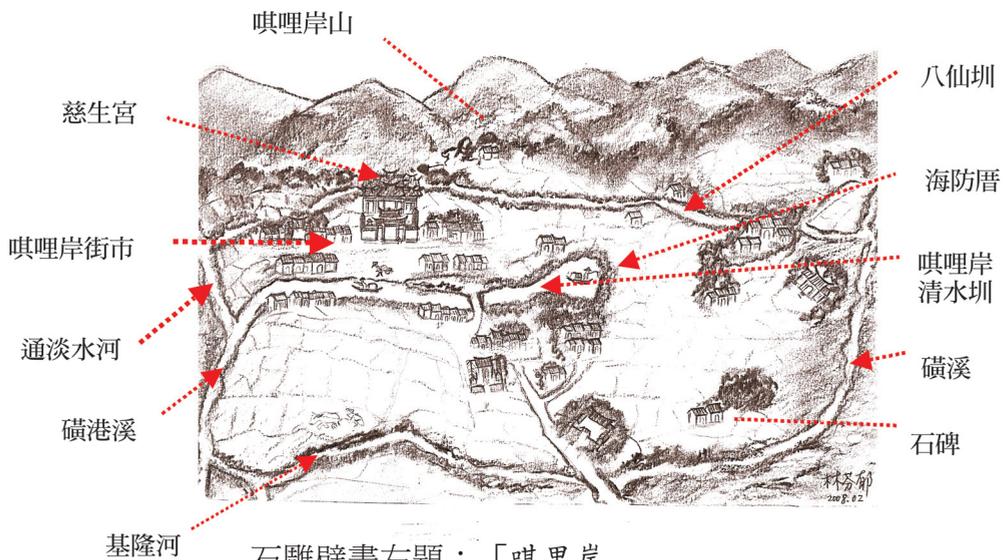
1、廟埕內虎邊之噶哩岸石雕壁畫



圖29 虎邊之噶哩岸石雕壁畫亭  
2009.07.20林芬郁攝



圖30 慈生宮石雕壁畫之設計者余振瑞先生  
2008.03.13林芬郁攝



石雕壁畫右題：「噶里岸

數百年前噶里岸 漳泉遺老闢蒿萊  
 豐登萬世先農穀 稌祝千秋后稷杯  
 聖水恩波通四海 靈山化日耀三臺  
 觀圖歸詠春風暖 好把蟠桃到處栽」

己巳年蒲月 林恭祖敬題

圖31 慈生宮石雕壁畫 2008.02林芬郁描繪

廟埕內虎邊之唶哩岸石雕壁畫，於1983年余振瑞先生根據《淡水廳誌》、《臺北縣志》及幼時記憶為設計藍本，而由王秀杞<sup>104</sup>先生所雕刻製作，<sup>105</sup>並經筆者訪談多位當地耆老後，證實此壁畫有80%左右之正確性。

據《淡水廳志》載有：「乾隆四十六年建淇里岸石橋」，得知至乾隆年間唶哩岸街肆已儼然成型，又慈生宮於1882年（光緒8年）遷移至立農街現址重建，加之建築台北城時，唶哩岸所產的唶哩岸石是城牆的原料供應地之一，更帶動唶哩岸街肆繁華，由是筆者推測此圖所呈現的應是清末時期之唶哩岸地景。

八仙圳的水源來自磺溪及基隆河，<sup>106</sup>是由日人所開發之農業灌溉用渠道，曾為七星圳水利會灌溉面積最廣者，總灌溉面積約150公頃，流經榮民總醫院、陽明醫學院、東華里、立農里、永欣里，穿越關渡平原，後於八仙里注入基隆河。<sup>107</sup>昔日帆船可沿清水圳行船至海防厝（即北投汛，清代有官兵在此地駐守。約今振興醫院附近。），海防厝附近有湧泉，可供當地居民生活上使用。<sup>108</sup>

1808年（嘉慶13年）為增強北台防務，於艋舺設水師游擊兼北投汛防務。黃富三為文之「河流與聚落：淡水河水運與關渡之興衰」<sup>109</sup>，「據『乾隆中葉臺灣番界圖』，北投汛位於關渡天后宮旁淡水河畔，扼入北臺之要衝…」。但施添福為文之「紅線與藍線清乾隆中葉台灣番界圖」，曾提及「清代遺留下來的傳統臺灣輿圖，常因其缺乏經緯線、圖例、比例尺及正確方位等，以致圖上所表現的人文和自然現象，不論是地點、位置或大小形態等，皆與透過精密儀器繪製的現代地圖出入甚大。因此，常被一般學者，特別是地理學家視為無助於研

104 王秀杞：1950年生，1973國立藝專雕塑科畢業，獲獎無數，經常舉辦個展，並擔任美展雕塑評審。作品榮獲台灣省立美術館、高雄縣旗山運動公園、台灣省政府等單位典藏。

105 2008年3月13日訪談余振瑞先生，1922年生，漳州人後裔。

106 鄭學遠2002〈台北市七星農田水利會埤圳現況調查及其再利用之研究〉，淡江大學建築學系碩士班碩士論文，頁47。

107 張清婷2007〈都市化對水圳功能影響之探討—以七星水圳為例〉，國立臺北大學都市計劃研究所碩士論文，頁45 - 87。

108 2008年3月6日訪談唶哩岸地方耆老余同兄先生，1926年生，漳州人後裔，來台第六代。

109 此文收入黃富三主編2009《海、河與臺灣聚落變遷》，台北：中央研究院臺灣史研究所。

究的『山水畫』，而忽視它們的存在。」<sup>110</sup>然筆者在1871年（清同治10年）陳培桂纂輯之《淡水廳志》卷一圖「分圖一」中北投汛位於磺溪、大直中間，與《臺灣地輿全圖》之「淡水縣圖」<sup>111</sup>中，北投汛位於磺溪與淡基交接處，皆非位於淡水河畔<sup>112</sup>。而《臺灣地輿全圖》之「弁言」中指出：「…此後臺灣所修方志附列之地圖，什九均作山水畫式；直至同治十年印行之「淡水廳志」，方按經緯度作圖，並附以比例尺（以里為單位）。…但「夏圖」與「淡水廳志」所作之經度，係依京師起算，這本輿圖已改依格林威治作標準，較「夏圖」又有進步。」<sup>113</sup>

又〈北投區耆老座談會記錄〉中賴張珠玉女士說：「聽說榮總一帶以前名海王厝仔<sup>114</sup>……原名海王厝仔的石牌因立了漢番界碑而名為石牌。」<sup>115</sup>此說法與余振瑞與余同兄先生的訪談相同，不但明確的指出「海防厝」的位置，更證實此壁畫之正確性。



圖32 淡水廳分圖一（局部）  
（資料來源：陳培桂（1871）1963《淡水廳志》）

- 110 施添福1991〈紅線與藍線清乾隆中葉台灣番界圖〉，《臺灣田野研究通訊》19，頁49。
- 111 不著撰人1996《臺灣地輿全圖》，台灣歷史文獻叢刊，南投：臺灣省文獻委員會，頁12。
- 112 不過清代之軍機政處也會隨土地拓墾開發，或視當時局勢而改設他處，亦有可能乾隆年間設於關渡口，之後逐漸往內地移動，此與土牛線之移動道理同。
- 113 不著撰人1996《臺灣地輿全圖》，台灣歷史文獻叢刊，南投：臺灣省文獻委員會，頁2。
- 114 發音略異，但所指應為「海防厝」無誤。
- 115 蔣秀純記錄1986〈北投區耆老座談會記錄〉，《臺北文獻》直字75，頁17。

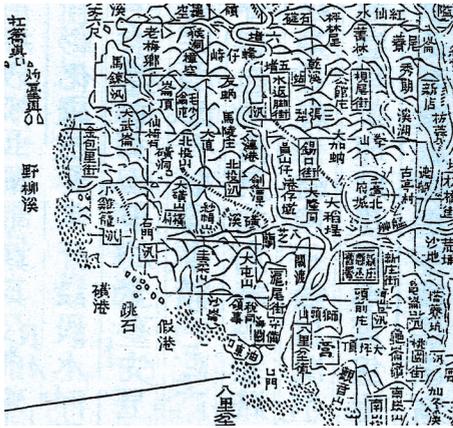


圖33臺北府淡水縣分圖六（局部）  
（資料來源：夏獻綸（1880）  
《臺灣輿圖並說》，頁24）

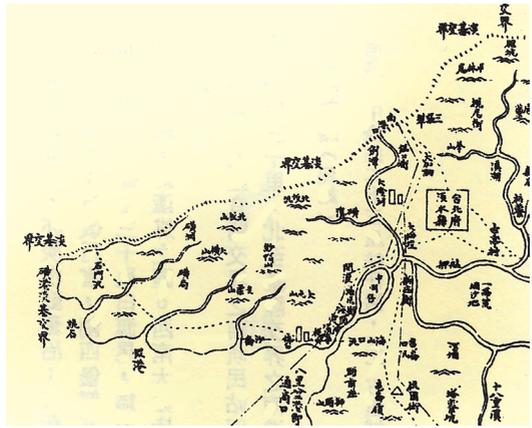


圖34淡水縣圖（每方十里）（局部）  
（資料來源：不著撰人（年代不詳）1996  
《臺灣地輿全圖》，頁13）

由此圖得知當時噶哩岸街肆已然成形，也描繪往昔噶哩岸以農耕與打漁之純樸農村生活。噶哩岸庄是以水文與地勢、或水圳、保甲路為村界，三五群聚於田間，周圍多繞以竹叢、樹林之「散村型聚落」。為防盜賊禍害各散居戶以刺竹圍繞，較富裕者或圍二、三重禦防之。石雕壁畫右題：

數百年前噶里岸，漳泉遺老闢蒿萊。豐登萬世先農穀，稌祝千秋后稷杯。  
聖水恩波通四海，靈山化日耀三臺。觀圖歸詠春風暖，好把蟠桃到處栽。

由此題字使我們更明瞭清朝時期噶哩岸開墾之梗概。噶哩岸水圳縱橫交錯，除水源豐沛，提供優質之生活環境外，更因有清水圳舟楫之便，遂成為一物資轉運站。但日治時期清水圳業已淤塞難行，1956年於清水圳之廢圳道旁修築吉利街，自此清水圳地下函管化。<sup>116</sup>

在無任何古照片遺留或無文獻記載之情況下，余振瑞先生所設計之石雕壁畫圖，提供我們瞭解當時噶哩岸之地理、人文景觀與農業社會庶民之生活狀態，此圖文並茂之石雕壁畫，可說相當程度補足史料之缺憾，不啻為一幅彌足珍貴之圖像，余振瑞先生之貢獻實功不可沒。

116 張清婷2007〈都市化對水圳功能影響之探討—以七星水圳為例〉，國立臺北大學都市計劃研究所碩士論文，頁87。

## 2、廟埕內龍邊之古碑與捐獻碑記



圖35 龍邊之古碑與捐獻碑記亭  
2009.07.20林芬郁攝影

廟埕內龍邊之古碑與捐獻碑記亭內，由外而內放置：

- 「民國四十四年慈生宮重修工程樂捐芳名」碑記，
- 「民國六十二年慈生宮重修工程樂捐芳名」碑記，
- 「民國七十二年慈生宮增建捐款芳名」碑記，
- 臺北市文獻委員會敬撰之「慈生宮沿革記略」碑記（上），
- 1929年（昭和4年）慈生宮雜項捐題碑記（下），
- 1927年（昭和2年）「慈生宮重修捐題」碑記，
- 1882年（明治15年，光緒壬午年）「慈生宮重修捐題」碑記，
- 1882年（明治15年，光緒壬午年）「慈生宮重興開支」碑記。



圖36 慈生宮沿革記略 2009.07.20林芬郁攝影

慈生宮沿革記略

斯宮又名五穀先帝廟，奉祀五穀先帝、天上聖母、福德正神、黑虎將軍又名虎爺公，五穀先帝係五穀神，此廟之存在可證噶里岸地方乃淡北一帶最早之農業發祥地，宮建於明永曆二三年前二四三年，由福建同安、漳州兩縣籍民合力創建，其年代之久與關渡宮並稱，故址在現址東方約二百五十公尺處，歷經清康熙、乾隆、光緒七年以後，久而失修，殘破不堪，於光緒壬午年始遷建現址，及民國五十八年由地方士紳發啟募捐、整建，復其舊觀，蔚為名勝云。

中華民國六十四年夏

臺北市文獻委員會主委楊寶發 敬撰  
財團法人慈生宮董事會 敬立  
文獻委員會編纂黎民敏 敬書

(四)、慈生宮之古碑

慈生宮之肇建、重建年代皆無文獻記載，唯1882年（光緒8年）遷移至現址重建時留有「臺北府芝蘭保淇里岸街庄重興」與開支碑記可考，而1927年（昭和2年）整修時也留有雜項捐題碑記。這四件碑記除提供慈生宮沿革的第一手史料外，透過開支碑文，也可窺見當時之物價，頗具學術研究價值。

1、慈生宮雜項捐題碑記



圖37 慈生宮雜項捐題碑記  
（材質：觀音山石，<sup>117</sup>尺寸：高35公分，寬69公分） 2008.01林芬郁攝影

117 資料來源：何培夫主編1999《臺灣地區現存碑碣圖誌臺北市·桃園縣篇》，台北：國立中央圖書館臺灣分館，頁148。

慈 昭和己巳年孟冬之月<sup>118</sup>

生 鎮殿哪吒、劍、印童神像  
宮 及殿前大匾、花杆料寄

附，每名金五圓，立石碑。

潘贊君 陳士港 何士田 潘阿景  
何金石 潘士中 陳查某 謝登翰  
謝錦玉 潘阿食 蔡士永 許德定  
潘景能 潘光田 洪朝宗 吳紅芋  
余淪仔 潘金鎮 陳士會 陳甫燦  
何新元 黃士党 柯阿海 陳三力  
謝清庚 余士才 林氏謹 陳同泰  
蘇建壹 林士能 許水能 雷士賞  
郭賜川 蔡大目 潘春梯 何老周  
林士利 曹火炉 陳振榮 胡清霖  
許信談 潘望冬 謝振順 林管仲  
陳士永 謝金求 張合興 潘赤猫

收入總高參百圓也，支出總高參百圓也。

內樟松材料金參拾七圓也，一、開光費用八圓也

訊一、林阿登司工資金式百四拾五圓也，一、石碑工資  
拾圓也

118 昭和己巳年：昭和4年，1929年。

2、慈生宮重修捐題碑記

臺灣文獻

第六十一卷第三期

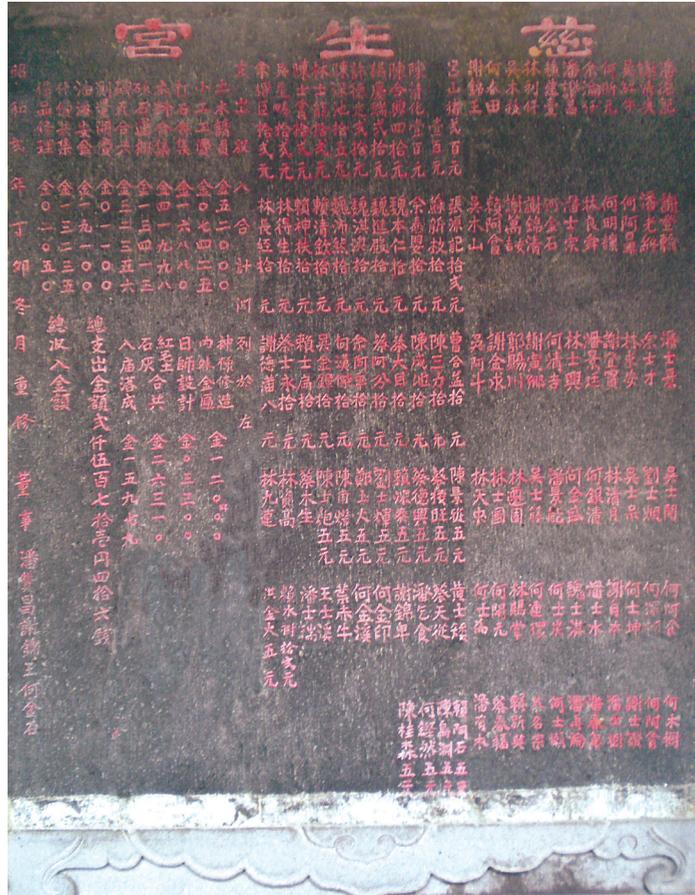


圖38 慈生宮重修捐題碑記

(材質：觀音山石，<sup>119</sup>尺寸：高122公分，寬110公分) 2008.01林芬郁攝影

慈生宮

潘德記 謝登翰 潘士景 吳士開 何阿食 何木樹  
 謝清庚 潘老終 余士才 劉士烟 何深柳 何阿貪  
 吳紅牛 何阿鼎 林求安 吳士呆 何士坤 謝士讚  
 何照元 何明讓 謝登賢 林清月 謝自本 潘士樹  
 余淪仔 林良舜 潘景廷 何銀清 潘士水 潘春卑

119 資料來源：何培夫主編1999《臺灣地區現存碑碣圖誌臺北市·桃園縣篇》，台北：國立中央圖書館臺灣分館，頁146。

潘讚昌 潘士宗 林士興 何金盛 魏士淇 潘再淪  
 蘇建壹 何金石 何清吉 潘景能 何士炭 何士懶  
 林利仔 謝錦清 謝寅鄉 吳士籐 何連環 蔡名宗  
 吳木枝 謝萬<sub>安吉</sub> 郭賜川 林遷固 林賜掌 賴新英  
 何春田 賴阿倉 謝金求 林士國 何開元 蔡春福  
 謝錦王 吳木山 吳阿斗 林天中 何士品 潘有木  
 呂山豬式百元 張源記拾貳元 曹合益拾元 陳景從五元 黃士矮  
 賴阿石五元  
 (未題名)壹百元 蘇新枝拾元 陳三力拾元 蔡撥旺五元 蔡天從  
 陳烏淵五元  
 陳清化壹百元 余憇嬰拾元 陳成地拾元 蔡德興五元 潘乞食 何  
 鏗然五元  
 陳合興四拾元 魏本仁拾元 蔡大目拾元 賴深恭五元 謝錦卑 陳  
 桂森五元  
 楊慶瑞貳拾元 魏進殿拾元 蔡阿分拾元 劉士輝五元 何金印  
 許德定貳拾元 魏淇澳拾元 余阿車拾元 鄭士火五元 何金溪  
 陳深池拾伍元 魏沛然拾元 何漢傑拾元 陳甫燦五元 葉赤牛  
 林士能拾貳元 賴清欽拾元 吳金鐘拾元 陳士匏五元 王士溪  
 陳士會拾貳元 賴神扶拾元 賴士扁拾元 蔡木生 潘士瑞  
 吳星疇拾貳元 林得生拾元 蔡士永拾元 林資高 賴水樹  
 拾貳元  
 余楷臣拾貳元 林長經拾元 謝德蒲八元 林九連 洪金火五元  
 支出收入合計開列於左  
 土木請負 金五二〇円 神像修造 金一二〇円  
 小工工費 金七四円二五錢 內外金匾  
 打石合集 金一六八円八〇錢 日師設計 金三三円  
 木料合集 金四一九円九八錢 紅毛土  
 砂石運搬 金一三四円一三錢 石灰 合共 金二六三円一〇錢  
 磚瓦合共 金三二三円五六錢 入廟落成 金一五九円七九錢

測量開費 金一一円

油漆安金 金一九一円

總支出金額貳仟伍百七拾壹円四拾六錢

什費共集 金一三二円三五錢 總收入金額

備品修理 金二〇円五〇錢、

昭和貳年丁卯冬月重修 董事潘讚昌 謝錦王 何金石

3、慈生宮重修捐題碑記

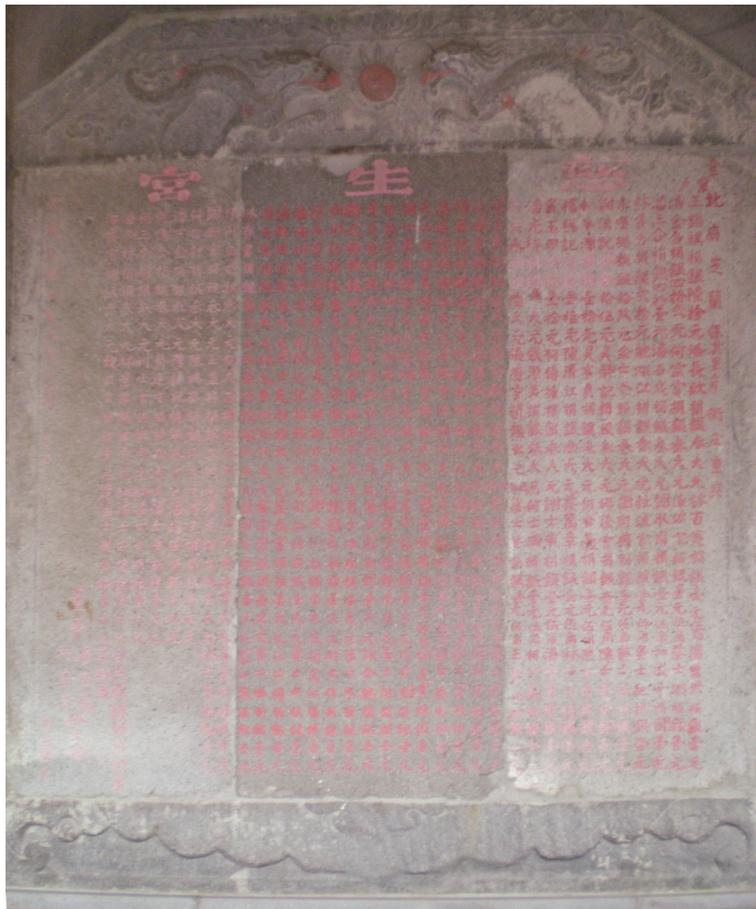


圖39 慈生宮重修捐題碑記

(材質：花崗岩，<sup>120</sup>尺寸：高104公分，寬112公分，碑上方刻雙龍搶珠紋飾，碑下方飾有櫃台腳)

2008.01林芬郁攝影

慈生宮

120 資料來源：何培夫主編1999《臺灣地區現存碑碣圖誌臺北市·桃園縣篇》，台北：國立中央圖書館臺灣分館，頁143。

臺北府芝蘭保淇里岸街庄重興

業戶王錫祺捐銀陸拾元、潘長欽捐銀參大元、林百夷捐銀壹元伍角、潘曾然捐銀壹大元  
 潘金合捐銀四拾貳元、何宗官捐銀參大元、陳阜官捐銀壹元伍角、蔡士澗捐銀壹元  
 潘三合捐銀四拾壹元、潘石成捐銀參大元、謝雙固捐銀壹元伍角、和成號捐銀壹元  
 林義合捐銀貳拾元、魏深江捐銀參大元、杜流官捐銀壹元伍角、吳士紀捐銀壹元  
 余順興捐銀拾玖元、余士合捐銀參大元、謝阿典捐銀壹元伍角、蔡士枝捐銀壹元  
 謝法記捐銀拾伍元、吳榮記捐銀參大元、何涼官捐銀壹元伍角、陳士榮捐銀壹元  
 林本源捐銀壹拾元、吳亨貞捐銀參大元、何杏義捐銀壹元伍角、陳士勇捐銀壹元  
 楊總記捐銀壹拾元、陳清江捐銀參大元、蔡萬章捐銀壹元伍角、林士日捐銀壹元  
 藍玉田捐銀壹拾元、柯傳授捐銀參大元、謝士庚捐銀壹元伍角、潘士圭捐銀壹元  
 潘光坪捐銀捌大元、張源美捐銀參大元、何士瑞捐銀壹元伍角、何士長捐銀壹元

許天水捐銀陸大元、張贊官捐銀貳元伍角、蔡士平捐銀壹元伍角、王美記捐銀壹元  
 廖生天捐銀陸大元、陳阿欽捐銀貳元伍角、蔡阿梅捐銀壹元伍角、陳士陵捐銀壹元  
 阮國官捐銀陸大元、邵傳成捐銀貳元伍角、何阿六捐銀壹元伍角、孫燕官捐銀壹元  
 楊春記捐銀伍大元、何義合捐銀貳元伍角、張士萬捐銀壹元伍角、鄭士罩捐銀壹元  
 蔡進益捐銀伍大元、吳欽官捐銀貳大元、王壩記捐銀壹元伍角、鄭士英捐銀壹元  
 王山海捐烏磚壹仟、許長官捐銀貳大元、黃金桔捐銀壹元伍角、柯克寬捐銀壹元  
 謝心廣捐銀伍大元、阮祐官捐銀貳大元、吳士花捐銀壹大元、陳士樹捐銀壹元  
 茶簡官捐銀四元伍角、林有志捐銀貳大元、顏運官捐銀壹大元、黃士就捐銀壹元  
 吳文記捐銀四大元、王宝和捐銀貳大元、陳土篇捐銀壹大元、謝合興捐銀壹元  
 曹元興捐銀四大元、潘焮官捐銀貳大元、吳士油捐銀壹大元、陳士木捐銀壹元  
 何川祿捐銀參大元、唐三合捐銀貳大元、謝顯名捐銀壹大元、劉士代捐銀壹元  
 蔡水富捐銀參元伍角、漳泰號捐銀貳大元、謝大山捐銀壹大元、胡萬江捐銀壹元  
 潘德利捐銀參大元、陳德記捐銀貳大元、何紅狗捐銀壹大元、黃士申捐銀壹元  
 潘源成捐銀參大元、周宗堯捐銀貳大元、益泰堂捐銀壹大元、江士傳捐銀壹元  
 潘天送捐銀參大元、林烏番捐銀貳大元、吳士登捐銀壹大元、黃士塹捐銀壹元  
 林賽官捐銀參大元、何盛德捐銀貳大元、陳哲官捐銀壹大元、蔡士來捐銀壹元  
 陳川流捐銀參大元、何大昌捐銀貳大元、李士照捐銀壹大元、蔡清波捐銀壹元  
 謝斷官捐銀參大元、王益興捐銀貳大元、潘光輝捐銀壹大元、林士題捐銀壹元  
 何招財捐銀參大元、陳媽葵捐銀貳大元、潘光權捐銀壹大元  
 潘士金捐銀參大元、陳議記捐銀貳大元、潘福星捐銀壹大元  
 何傳合捐銀參大元、蔡運官捐銀貳大元、潘士角捐銀壹大元  
 何三合捐銀參大元、劉士官捐銀壹元伍角、潘士全捐銀壹大元  
 潘杏花捐銀參大元、林景榮捐銀壹元伍角、潘士吉捐銀壹大元  
 潘焮官捐銀參大元、魏田官捐銀壹元伍角、潘士現捐銀壹大元。

合共銀肆佰柒拾壹員捌角。

董事潘杏花、林有志、林士獅，仝立碑記。

大清光緒壬午八年十二月吉日。<sup>121</sup>

#### 4、慈生宮重興開支碑記

# 臺灣文獻

第六十一卷第三期



圖40 慈生宮重興開支碑記

(材質：觀音山石，<sup>122</sup>尺寸：高73公分，寬37公分，碑下方飾有櫃台腳<sup>123</sup>) 2008.01林芬

郁攝影

121 光緒壬午年：明治15年，1882年。

122 資料來源：何培夫主編1999《臺灣地區現存碑碣圖誌臺北市·桃園縣篇》，台北：國立中央圖書館臺灣分館，頁141。

123 櫃台腳：台基或牆垛最底層，早期常雕成矮櫃形的石造基座，櫃腳兩端為獸蹄形，做為牆身之收頭。

慈生宮

臺北府芝蘭保洪里岸街庄重興

開粧媽祖共銀一十六元      開蘭玉主更銀一十二元  
 開做塗去工銀八十元      開神福擇日銀三元四角  
 開做木去工銀二十二元六角      開灰色料出銀二十四元九角  
 開打四只去銀二十九元四角      買匠寮一間銀三元  
 開做小工去銀五十四元六角      買什費辦桌銀二十八元  
 開挑石砂工銀二十八元      開打石碑去銀五十四元  
 買石磚岸只銀三十二元二角      開油寮共去銀....。  
 買中員什料銀九十三元八角  
 開關渡宮緣銀二元

吉共肆佰陸拾陸員貳角。

大清光緒壬午八月吉月吉日，董事林大記書。

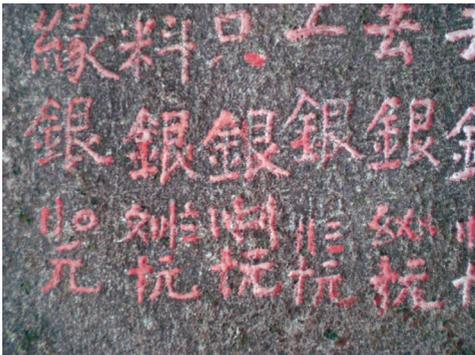


圖41 慈生宮重興開支碑記局部

表8 台灣碼指一覽表

1	2	3	4	5
			ㄨ	ㄨ
6	7	8	9	10
一	二	三	ㄨ	10 +

上述之碑文，以「台灣碼指」記載開支金額。現在僅剩下少數人認得的「台灣碼指」，是早期台灣社會所使用的計數符號，卻在此碑誌中留下珍貴文化遺產。

### （五）、慈生宮之年例祭典

慈生宮是唶哩岸庄的信仰中心，五谷先帝與廟內眾神明共同護祐當地居民與外地之信眾，因此一年中有許多重要的年例祭典，<sup>124</sup>如：諸神明誕辰祭典、紀念日祭典與舉行法會。因篇幅限制，筆者僅記錄2008年迎媽祖祭典與中元普渡。

#### 1、唶里岸角迎媽祖（農曆4月24日）—以2008年為例

往年正月十六日為慈生宮迎請二媽「回娘家」之日，不需事先向關渡宮登記或添香油錢，即可直接恭迎二媽至唶哩岸七個里（北投區東華里、立農里、立賢里、尊賢里、吉利里、吉慶里、永明里）繞境。除二媽外，慈生宮同時也迎請大媽（大媽比較小尊）；信徒並請歌仔戲和布袋戲酬神。<sup>125</sup>但近年來因經費的關係，正月十六、十七日僅恭迎二媽、大媽至慈生宮，並無繞境，而是改在農曆四月二十四日恭迎關渡二媽並五谷先帝出巡繞境唶哩岸七個里。<sup>126</sup>多年來關渡媽祖繞境事宜皆由慈生宮主導，慈生宮依然是唶哩岸的信仰中心。

慈生宮媽祖暨神農大帝繞境路線：早上9：00左右至士林舊街之神農宮迎關渡二媽和神農大帝→10：00左右由公館路與西安街二段口出發走紅色路線圖→11：20左右回慈生宮吃午餐、休息→下午1：00開始繞境（立農里、永明里、吉利里、吉慶里、尊賢里、立賢里）走藍色路線圖。

124 慈生宮之年例祭典，請參見表3「慈生宮之年例祭典」。

125 林美容、許谷鳴合著〈關渡媽祖的信仰圈〉，收入林美容2007《媽祖信仰與台灣社會》，博揚文化事業有限公司，頁171。

126 因與農曆四月二十六日五谷先帝聖誕較接近之故，2008年2月14日訪談慈生宮楊先生。



圖42 歷年慈生宮天上聖母暨神農大帝出巡繞境路線圖 (2008年版本·慈生宮提供)



圖43 農曆4月24日慈生宮年例祭典  
2008.05.28林芬郁攝



圖44 慈生宮廟埕前熱鬧景象  
2008.05.28林芬郁攝



圖45 沿途民眾祭拜與交換香  
2008.05.28林芬郁攝



圖46 農曆4月26日神農大帝聖誕



圖47 神農大帝聖誕廟內熱鬧景象  
2008.05.30林芬郁攝影

## 2、中元普渡（農曆7月15日）—以2008年為例

北投區的總普必須到關渡宮<sup>127</sup>舉辦，由六庄分五角頭，五年一輪。這五個角頭<sup>128</sup>輪值，以目前的行政區如下：

關渡、竹圍角：關渡里、一德里、福德里、竹圍里、民生里、八勢里。

嘎嘮別角：一德里<sup>129</sup>、桃源里、稻香里、豐年里、文化里、秀山里、智仁里、開明里、中和里、中庸里、大屯里。

北投角：八仙里、大同里、中央里、清江里、奇岩里、溫泉里、林泉里、中心里、長安里。

唶哩岸角<sup>130</sup>：東華里、立農里、吉利里、湖山里、泉源里、尊賢里、永和里、吉慶里、永明里、立賢里、永欣里、湖田里。<sup>131</sup>

石牌角<sup>132</sup>：建民里、文林里、福星里、石牌里、榮光里、榮華里、裕民里、振華里、洲美里。

關渡宮的中元普渡，即北投區的總普。總普必須到關渡宮舉行，即無論輪到任何角頭，皆在關渡宮舉行祭拜儀式。至於庄普，則由各庄自行舉辦，里普亦由各里自行決定。財團法人台北市關渡宮慶讚中元普渡「五角頭」輪值年份表：

2008年：關渡、竹圍角

2009年：嘎嘮別角

2010年：北投角

2011年：唶哩岸角

2012年：石牌角

溫振華所著之碩士論文〈清代台北盆地經濟社會的演變〉指出：

127 關渡宮之詳細資料，請參閱林芬郁2009c〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，《臺北文獻》直字170，頁253 - 318。

128 2008年「財團法人台北市關渡宮慶讚中元普渡「五角頭」分配表」台北市關渡宮提供。

129 一德里同屬關渡角與嘎嘮別角，乃居民沿襲舊慣使然。（資料來源：林美容、許谷鳴合著〈關渡媽祖的信仰圈〉，收入林美容2007《媽祖信仰與台灣社會》頁146 - 147）

130 湖山里、泉源里、永欣里、永和里、湖田里五里未參加唶哩岸角之中元普渡。（2009年7月20日訪談慈生宮人員楊先生）此與關渡宮提供的2008年「財團法人台北市關渡宮慶讚中元普渡「五角頭」分配表」有所出入。

131 湖田里原屬竹子湖庄，中元普渡時除參與關渡五角頭輪值外，因大多數是漳州人後裔，所以也參與芝山岩慈惠宮之四年輪值。

132 石牌地區與竹子湖地區相同，因是漳州人後裔，所以也參與芝山岩慈惠宮之四年輪值。

「台灣之特重中元節，除畏鬼外，可能有弔念開墾時同籍亡故的伙伴之意味，故中元節的祭祀，有時亦稱「拜好兄弟」，含有濃厚的地緣色彩。……中元節的祭典活動對聚落有連結之功能，…千秋祭典在盆地內祖籍神明寺廟中扮演重要角色，把聚落連結成小祭祀圈，但中元祭典把盆地各地的聚落連結成更大的祭祀圈。」<sup>133</sup>此說明台灣人重視中元節之原因，中元普渡不僅有濃厚的地緣色彩，更加強移民原籍之地緣意識。依筆者觀察，北投地區不但有關渡宮的總普，還有「五角頭」的角普（庄普）、里普、廟普，可見居民對中元普渡之重視程度遠大於迎媽祖之祭祀活動，且祭拜品也更豐盛。

慈生宮為噶哩岸庄內每年舉辦中元普渡祭典的主辦單位，也就是噶哩岸庄的總廟普，或稱庄普的所在。噶哩岸庄於農曆七月十五日的「庄普」分為三角頭，每三年一輪，由值年之角頭的里長與里內仕紳或鄰長殷戶協商，負責當年的祭典。

三角頭：（一）過溝仔角：立農里、吉利里、吉慶里、立賢里、尊賢里—2009年輪值

（二）廟下：立農里、東華里（屬下街）—2008年輪值

（三）廟頂海防厝仔角：立農里、東華里、永明里—2007年輪值

北投區因幅員遼闊，且很多寺廟皆選在農曆7月15日舉行中元普渡，筆者因體力與時間之限制，無法一一作觀察與記錄，僅選擇北投區總普—關渡宮（2008年輪值角頭—關渡、竹圍角），北投角總普廟—土地公埔福慶宮<sup>134</sup>與噶哩岸角總普廟—慈生宮之中元普渡做田野調查。

據筆者觀察，三廟宇的普渡法會科儀大同小異，皆於廟前搭普場（或稱孤場）由道士搖晃紙旛，執行為孤洗淨並淨化祭場之「淨孤筵」

133 溫振華1978〈清代台北盆地經濟社會的演變〉，國立台灣師範大學歷史研究所碩士論文，頁82、88。

134 福慶宮：舊稱七星郡北投庄「福德祠」的福慶宮（前土地公埔，下土鬮間庄），創立於1751年（乾隆16年），位於磺港溪下游西畔南側，為把守磺港溪水尾之土地公祠。乾隆中葉後，成為當地庄民的共同守護神和信仰中心。福慶宮也是北投庄的首座福德宮，廟宇的所在地被稱為「土地公埔」。福慶宮為北投庄內每年舉辦中元普渡祭典的主辦單位，也就是北投庄的總廟普，或稱庄普的所在。（資料來源：林芬郁2009〈北投地區宗教發展之研究〉，國立臺北大學民俗藝術研究所碩士論文，頁61-62，159。）

和執紙旛將孤魂引至臺前聞經、「放燄口」<sup>135</sup>超渡，並由僧道為孤魂「化食」<sup>136</sup>等之「普渡」科儀。儀式結束後，道士向參拜信眾擲供品謂之「搶孤」。

關渡宮因是總普廟，場面較為盛大。福慶宮之中元普渡，出現北部地區已少見的「看牲」<sup>137</sup>供品。慈生宮則貼心的準備臉盆、毛巾、牙膏、漱口杯、梳子、鏡子、面粉供「好兄弟」梳洗一番，也備檳榔與香煙款待「好兄弟」。



圖48 慈生宮廟內普渡情形  
2008.08.15林芬郁攝影



圖49 慈生宮廟外普渡情形  
2008.08.15林芬郁攝影



圖50 供好兄弟梳粧用品  
2008.08.15林芬郁攝影

135 放燄口：孤魂因犯罪，過食時口中吐出火燄，食物不能下咽，為消除火燄，以期普施。  
136 化食；因孤魂眾多，恐祭品不敷供應，乃以誦經，求以一化十，以十化百，以百化千，為之普施。  
137 「看牲」：以麵粉為材料，捏成之飛禽走獸、魚介水族類，或歷史人物等，俗稱「漢席」，算是半滿漢全席——「一色山、一色海」，又稱「漢一攤」。通常在中元普渡、作醮、普施、神明聖誕或往生者作功德時用，因手藝漸失傳，加上價格一席動輒五萬元起跳，所以現在鮮少人訂製。（資料來源：林芬郁2009c〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，《臺北文獻》直字170，頁304。）

表11 慈生宮之年例祭典

日期(農曆)	祭典內容
1月1日 - 3日	賀新年暨全家平安燈開燈安座祈安法會
1月9日	玉皇上帝萬壽祭典(天公生)
1月15日	上元天官大帝萬壽暨太歲燈、光明燈開燈安座祈安法會
1月16日 - 17日	16日「恭迎關渡媽祖回娘家」、演歌仔戲慶祝 16日 - 17日關渡二媽鑾駕駐本宮接受信眾膜拜，17日演布袋戲慶祝
2月19日	觀音佛祖聖誕祭典
3月23日	天上聖母聖誕祭典
4月16日	虎爺公千秋祭典、演布袋戲慶祝
4月22日 - 26日	22日 - 26日「護國祐民禳災植福禮斗法會」 24日五谷先帝並關渡二媽出巡繞境噶哩岸七個里 25日五谷先帝暖壽(夜八點)延壽科斗，(夜十一點)祝壽大典 26日(上午十點)天公壇敬天公並圓滿謝斗，信眾分享平安齋 (下午三點)犒軍、公演歌仔戲慶祝
6月19日	觀音佛祖得道紀念日祭典
6月24日	關聖帝君聖誕祭典
7月15日	(下午四點)中元地官大帝萬壽並慶讚中元普渡法會，公演歌仔戲慶祝
8月12日	福德正神千秋祭典，演布袋戲慶祝
8月16日 - 22日	16日 - 22日「梁皇寶懺祈安植福法會」 22日(上午十點)敬天公、法會圓滿信眾分享平安齋 (下午三點)犒軍
9月9日	中壇元帥聖誕祭典
9月19日	觀音佛祖出家紀念日祭典
9月27日	鎮殿先帝公安座紀念日祭典、演布袋戲慶祝
10月15日	下元水官大帝萬壽祭典、演布袋戲慶祝
12月12日	鎮殿觀音佛祖、天上聖母安座紀念日祭典
12月13日 - 15日	13日 - 15日「歲末謝燈謝太歲完疏植福法會」 15日法會圓滿信眾分享平安齋
12月1日	開始受理登錄(新年度)安太歲、光明燈、全家平安燈
每月初一、十五	誦經禮懺，祈福禳災

資料來源：《噶哩岸慈生宮民國九十八年 西元二〇〇九年農民曆》，財團法人台北市北投區慈生宮提供。

#### 四、結語

台灣早期廟宇的興建大多與地理位置和風水之優勢攸關。<sup>138</sup>清代北投之交通以水路為主，因而街市多出現在河岸或海岸處，特別是數條河流或河、海交會之處，清末陸路交通漸發展，街市因而出現在陸路交通結點上。然而位於海岸、河海交界或距海不遠處的河岸之街區始終扮演著重要的經濟及交通角色。如：關渡宮（水、陸交會處）、慈生宮（街市、靠水邊）。關渡媽除威靈顯赫外，其信仰圈範圍，主要是沿著基隆河沿岸發展，而拓展到台北盆地，如：社子、士林、內湖、松山、南港、汐止、瑞芳至平溪一帶，且經上溯基隆河水路與海路方式到達基隆等東北角聚落。1908年縱貫鐵道全線通車，才改以鐵路為迎神之交通工具。所以關渡媽是藉由陸路、水路、海路、鐵路等交通路線，逐漸向外擴展而成北臺共祀之神明，其信仰圈台灣西岸南抵新竹，東岸則至宜蘭各地。<sup>139</sup>慈生宮與關渡宮皆因交通便利性的優越條件下，自然成為街肆之發展中心。日治時期，關渡一地雖因淡水河河運衰退，北淡路陸路交通興起、其路線遠離舊街市，日人全力經營北投等因素，而導致關渡衰微成一寂寞寒村，<sup>140</sup>但關渡媽之角色因應社會生活型態之變遷，已由海神蛻變成萬能的媽祖婆：驅蟲害、除瘟疫、消災解厄、疾病救助等，因此其信仰圈並沒有因此而縮小範圍。

清代開墾初期，廟宇不僅是移墾社會村落的宗教活動中心、村民公共事務的聚集場所、市集交易場所，也往往成為街肆之發展中心。創建於1796年（嘉慶元年）之士林慈誠宮（舊名：天后宮）<sup>141</sup>位於芝蘭街，清中葉時期因屬於河港兼中地性質的聚落，是士林及鄰近地區農產品

138 林芬郁2009〈北投地區宗教發展之研究〉，國立臺北大學民俗藝術研究所碩士論文，頁186 - 187。

139 黃富三·方素娥〈關渡媽祖在北臺的角色與地位—海神兼路神〉，收入廖咸浩2006《第二屆臺北學國際學術研討會論文集》，頁319 - 321。

140 黃富三2009〈河流與聚落：淡水河運與關渡之興衰〉，收入《海、河與臺灣聚落變遷》，台北：中央研究院臺灣史研究所，頁118 - 127。

141 士林慈誠宮，位於士林新街，所供奉的媽祖俗稱「士林媽祖」、「八芝蘭媽」、「新街媽祖」、「街仔媽」。（資料來源：簡有慶2002〈士林地區的媽祖信仰〉，《臺灣宗教研究通訊》4，頁88。）

及商業交易的重要據點。1859年（咸豐9年）漳、泉械鬥時，古廟與芝蘭街（今稱舊街）慘遭祝融，1864年（同治3年）由仕紳潘永清等人協力下在下樹林埔中重建古廟和八芝蘭新街，名「芝蘭宮」，且被規劃在新街街肆的中心位置。舊街之市集隨著新街的改建，移轉至慈誠宮的廣場和四周圍的街道上，藉市集的經濟往來，士林、石牌漳州籍聚落與金山、萬里等北海岸之商人，隨水、陸交通的往返，而擴展士林媽的信仰圈。<sup>142</sup>時至今日，士林商圈內之慈誠宮周圍仍是人聲鼎沸、車水馬龍的市集，香火依然鼎盛。



圖51 關渡宮（水陸交會處）  
2008.04.28 林芬郁攝影

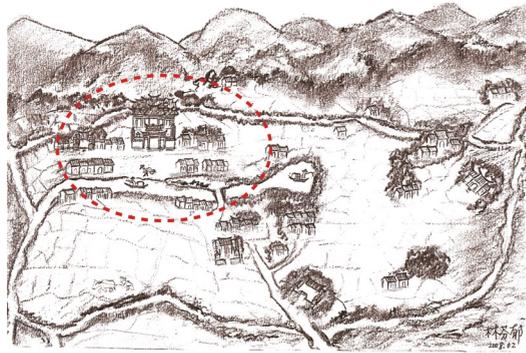


圖52 慈生宮（街市、靠水邊） 林芬郁繪



圖53 慈生宮四周大樓林立



圖54 慈生宮廟前巷道狹小  
2009.07.20 林芬郁攝影

反觀噶哩岸，乾隆年間是淡北最早的街肆，且是淡北古道要衝之經濟重鎮。清代，船隻可由清水圳行駛至噶哩岸之海防厝，是當時重要貨物集散地和吞吐港。日治時期，1901年淡水鐵路通車但未在噶哩岸設

142 簡有慶2002〈士林地區的媽祖信仰〉，《臺灣宗教研究通訊》4，頁88-90。

驛站、北淡公路改道、河川淤塞等交通不便之因素，加上日政府將官署設於士林庄，且日人重視溫泉開發，商業逐漸往北投地區發展，經濟衰退，唶哩岸地區因而日漸沒落。1960年代後，隨經濟起飛、工商業發展，台灣從農業社會結構轉型到傳統工業，再進入商業社會。都市化之影響，加之人口快速成長，建築用地需求量大增，因此唶哩岸地區之農地或因都市計畫或因市地重劃等因素而改成建地，農地使用變遷與道路拓展等因素昔日負責灌溉農田的圳路大多數幾乎消失殆盡。今慈生宮四周公寓、大樓如雨後春筍般林立，昔日前有清水圳、後有唶哩岸山為屏的美景不再。

而以神農大帝為主祀神明之慈生宮，因轉入工商社會居民不再務農、或因醫藥發達而不再求神醫病等因素影響，使得慈生宮不似鄰近的關渡媽祖與慈誠宮街仔媽，因媽祖角色蛻變並不受地理環境變化而影響其信仰圈之範圍。反之，拘限於狹窄巷弄間的慈生宮，至今依舊是唶哩岸的信仰中心，但交通、經濟等條件失利，其祭祀圈已縮小，其主辦的迎媽祖遶境之範圍也隨之變動—陽明山五福宮與石牌福星宮相繼脫離慈生宮之迎媽祖遶境祭典，自行舉辦迎媽祖活動。又因較都市化、商業化與外來人口遷入較多之故，對宗教信仰活動也較為冷漠，甚且有人抗議遶境隊伍妨礙交通、醫院區須靜音快速通過等，因之遶境活動已較昔日失色不少。

唶哩岸一地因交通之利失勢，又缺乏公共建設，使得沉寂落寞的「唶哩岸」一度成為歷史名詞，為大石牌的一部份。迨至1997年3月28日台北捷運淡水線通車，設有「唶哩岸」站，加之地方人士力倡正名，被埋沒數十載的唶哩岸地名始復出面世。<sup>143</sup> 期盼唶哩岸能因便捷的捷運淡水線，加上「唶哩岸」地名的恢復，與地方熱心人士努力下，再次繁榮，而蘊藏豐沛歷史文化資產之慈生宮也能風華再現。

143 財團法人慈生宮董事會，1997年11月14日「慈發字第七號函」。

## 參考書目

### 檔案史料

不著撰人（年代不詳）

1996 《臺灣地輿全圖》，台灣歷史文獻叢刊，南投：臺灣省文獻委員會。

不著撰人（1862—1874同治年間）

1963 《臺灣府輿圖纂要》，台灣文獻叢刊181，台灣銀行經濟研究室。

不著撰人

1961 《臺灣通志》，台灣文獻叢刊130，台灣銀行經濟研究室。

余文儀（1760）

1962 《續修臺灣府志》，台灣文獻叢刊121，台灣銀行經濟研究室。

范咸（1718）

1961 《重修臺灣府志》，台灣文獻叢刊105，台灣銀行經濟研究室。

周鍾瑄（1717）

1962 《諸羅縣志》，台灣文獻叢刊141，台灣銀行經濟研究室。

郁永河（1697）

1959 《裨海紀遊》，台灣文獻叢刊44，台灣銀行經濟研究室。

夏獻綸（1880）

1984 《臺灣輿圖並說》，中國方志叢書臺灣地區59，台北：成文出版社有限公司。

陳培桂（1871）

1963 《淡水廳志》，台灣歷史文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室。

連橫（1920—1921年間）

1962 《臺灣通史》，台灣文獻叢刊172，台灣銀行經濟研究室。

黃叔璥（1736）

1957 《台海使槎錄》，台灣文獻叢刊4，台灣銀行經濟研究室。

劉良璧（1741）

1961 《重修福建臺灣府志》，台灣文獻叢刊74，台灣銀行經濟研究室。

漢文專書

王世慶

1998 《淡水河流域河港水運史》，台北：中央研究院中山人文社會科學研究所。

中華學術院台灣新方誌編輯委員會編輯

1972 《陽明山新方誌》，台北：中華學術院。

竹中信子著、蔡龍保譯

2007 《日治台灣生活史 明治篇》，台北：時報文化出版企業股份有限公司。

吳瀛濤

2000 《臺灣民俗》，台北：眾文圖書股份有限公司。

何培夫主編

1999 《臺灣地區現存碑碣圖誌 臺北市·桃園縣篇》，台北：國立中央圖書館臺灣分館。

李乾朗研究主持

1995 《臺北府城牆及礮臺基座遺址研究》，台北市政府捷運工程局。

2005 《臺灣傳統建築匠藝八輯》，台北：燕樓古建築出版社。

林美容

2006 《媽祖信仰與台灣社會》，台北：博揚文化事業有限公司。

- 2008 《祭祀圈與地方社會》，台北：博揚文化事業有限公司。
- 林衡道總編審
- 1980 《臺灣古蹟全集第一冊》，台北：戶外生活雜誌社。
- 洪敏麟編著
- 1980 《臺灣舊地名之沿革》，南投：臺灣省文獻委員會。
- 高賢治
- 2002 《大臺北古契字集》，台北：台北市文獻委員會。
- 2003 《大臺北古契字二集》，台北：台北市文獻委員會。
- 2005 《大臺北古契字三集》，台北：台北市文獻委員會。
- 2007 《大臺北古契字四集》，台北：台北市文獻委員會。
- 翁佳音
- 1998 《大臺北古地圖考釋》，台北：台北縣立文化中心。
- 翁佳音研究主持人
- 2006 《陽明山地區族群變遷與古文書研究》，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 張福壽
- 1938 《樹林鄉土誌》，台北：樹林信用購販組合。
- 盛清沂總纂
- 1960 《臺北縣志卷五開闢志》，台北：臺北縣文獻委員會。
- 盛清沂總纂 林朝藜編纂
- 1960 《臺北縣志卷三地理志（上）》，台北：臺北縣文獻委員會。
- 陳三井總纂
- 1981 《臺北市發展史（一）》，台北：台北市文獻委員會。
- 陳自然主編
- 1997 《陳懷公來台二百七十週年暨遷建祖厝慶祝紀念特刊》，台北：祭祀公業陳懷管理委員會。（陳自然先生贈）
- 陳其南
- 1987 《臺灣的傳統中國社會》，台北：允晨文化實業股份有限公司。

陸傳傑

2001 《X金尸火》，台北：秋雨文化事業有限公司。

黃永松總策劃

1997 《十七世紀荷蘭人繪製的老地圖》，台北：英文漢聲出版有限公司。

黃宇元、王國璠、陳三井編纂

1981 《臺北市發展史（一）》，台北：臺北市文獻委員會。

黃富三主編

2009 《海、河與臺灣聚落變遷》，台北：中央研究院臺灣史研究所。

溫振華·戴寶村著

1999 《淡水河流域變遷史》，台北：台北縣立文化中心。

溫振華

2007 《臺灣原住民史政策篇（清治時期）》，南投：國史館臺灣文獻館。

董芳苑

2008 《台灣人的神明》，台北：前衛出版社。

臺灣省文獻委員會

1958 《宗教調查表 臺灣省陽明山管理局北投鎮》，中研院民族所藏影本。

蔡相輝

1998 《臺灣社會文化史》，台北：國立空中大學。

論文（期刊論文、專書論文）

中村孝志 著 吳密察、許賢瑤譯1994〈荷蘭時代的台灣番社戶口表〉，  
《台灣風物》44（1），頁191—234。

王世慶

1985 〈從清代臺灣農田水利的開發看農村社會關係〉，《臺灣文獻》36（2），頁107 - 150。

尹章義

- 1981 〈臺北平原拓墾史研究（1697 - 1772）〉，《臺北文獻》53 / 54，頁1 - 190。

石萬壽

- 1990 〈明鄭時期台灣漢人的墾殖〉《台灣史研究暨史蹟維護研討會論文集》，頁171 - 186，國立成功大學及台南市政府編印。

林芬郁

- 2009a 〈日治時期七星郡北投庄日人所興建之宗教信仰場所〉，《臺北文獻》直字168，頁159 - 202。
- 2009b 〈日治時期七星郡北投庄漢人所興建之寺廟〉，《臺灣民俗藝術彙刊》5期，頁107 - 126。
- 2009c 〈關渡宮與北投各庄之祭典活動〉，《臺北文獻》直字170，頁253 - 318。

林芬郁譯（劉枝萬著）〈台灣與日本的海洋性民間信仰〉

- （原文：劉枝萬2004〈台湾と日本の海洋性民間信仰について〉，《傳統と革新》，頁98 - 112。早稻田大學大學院文學研究科紀要別冊，日本：早稻田大學，大學院文學研究科編。）  
將刊登於《臺北文獻》直字171，頁57 - 63。

林萬傳

- 1986 〈北投區地名沿革〉，《臺北文獻》直字75，頁53 - 108。

林衡道

- 1963 〈臺北近郊史蹟調查〉，《臺北文獻》4，頁59 - 100。

施添福

- 1991 〈紅線與藍線清乾隆中葉台灣番界圖〉，《臺灣田野研究通訊》19，頁46 - 50。

洪敏勝

- 2000 〈北台灣硫磺的經營概況—荷蘭、明鄭及清朝時期〉，《台灣歷史學會通訊》10，頁1 - 8。

洪德揚

- 2008 〈淡北古道的風情〉，《北投文化雜誌》21，頁22 - 25。

高賢治

- 1998 〈大石牌的公廟及其歲時祭祀〉，《台灣風物》48 (1)，頁137 - 176。

黃富三·方素娥

- 2006 〈關渡媽祖在北臺的角色與地位—海神兼路神〉，《第二屆臺北學國際學術研討會論文集》，頁311 - 330。

溫振華

- 1989 〈清代台北盆地漢人社會祭祀圈之演變〉，《台北文獻》直字88，頁1 - 42。  
 2005 〈清代台灣淡北地區的拓墾〉，《台灣風物》55 (3)，頁15 - 41。  
 2008 〈毛少翁社史〉，《台灣風物》58 (2)，頁15 - 43。

詹素娟

- 1996 〈消失的凱達格蘭部落—文獻資料中噶哩岸〉，《北投社雜誌》2，頁12 - 14。

廖漢臣

- 1959 〈荷人經略北部臺灣〉，《臺北文物》8 (3)，頁1 - 17。

劉枝萬

- 1963 〈清代臺灣之寺廟 (一)〉，《臺北文獻》4，頁101 - 120。  
 1963 〈清代臺灣之寺廟 (二)〉，《臺北文獻》5，頁45 - 110。

蔣秀純記錄

- 1986 〈北投區耆老座談會記錄〉，《臺北文獻》直字75，頁1 - 17。

鄧國雄

- 1998 〈《大台北古地圖考釋》書評〉，《北縣文化季刊》58，頁26，35 - 37。

簡有慶

- 2002 〈士林地區的媽祖信仰〉，《臺灣宗教研究通訊》4，頁87 - 122。

學位論文

林芬郁

- 2009 〈北投地區宗教發展之研究〉，國立臺北大學民俗藝術研究所碩士論文。

陳惠滿

- 1998 〈北投聚落景觀變遷的研究—人文生態觀點之探討〉，國立師範大學地理學系碩士論文。

黃士娟

- 1998 〈日治時期臺灣宗教政策下之神社建築〉，中原大學建築系碩士論文。

溫振華

- 1978 〈清代台北盆地經濟社會的演變〉，國立師範大學歷史研究所碩士論文。

張涓婷

- 2007 〈都市化對水圳功能影響之探討—以七星水圳為例〉，國立臺北大學都市計劃研究所碩士論文。

鄭學遠

- 2002 〈台北市七星農田水利會埤圳現況調查及其再利用之研究〉，淡江大學建築學系碩士班碩士論文。

其他

- 謝金撰採集「『民番契字』四則—湮滅中的民間文獻…」，《公論報》1954年6月28日，第六版「臺灣風土」第一七九期。  
「五福宮創建重修緣起」，財團法人陽明山五福宮提供。

「石牌福星宮」簡介，石牌福星宮管理委員會提供。

「慈生宮簡介」，慈生宮藥籤，財團法人慈生宮董事會，1997年11月14日「慈發字第七號函」。

《噶哩岸慈生宮民國九十八年西元二〇〇九年農民曆》，財團法人台北市北投區慈生宮提供。

日文專書

七星郡役所1937《七星郡要覽昭和十二年》，台北：1985成文出版社有限公司印行。

台 世新聞社編1938《台 大年表》，台北：南天書局有限公司。

《社寺廟宇二 スル調査台北廳》「北投公學校長報告慈生宮」，中央研究院台灣史田野研究室叢書。

臨時臺灣土地調查局1904《臺灣堡圖》，臺灣日日新報發行。

臺灣總督府鐵道部運輸課1921《沿線要覽》，臺灣總督府鐵道部運輸課。

臨時台灣戶口調查部 / 臺灣總督府官房統計課「台灣現住人口統計」。

訪談人士（依訪談時間排序）

訪談人士		方式	時間
楊先生	慈生宮人員	提供資料	2008年2月14日 2009年7月20日
余同兄先生	噶哩岸地方耆老	訪談	2008年3月6日
余振瑞先生	前石牌國小校長	訪談	2008年3月13日
陳自然先生	祭祀公業陳懷管理委員會總幹事	訪談	2008年3月14日
何老先生	財團法人陽明山五福宮人員	訪談	2008年4月16日
高賢治先生	古亭書屋負責人	提供資料	2008年5月20日，5月28日
蔡財林先生	噶哩岸居民	提供資料	2008年5月28日